

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 169 (1919) ♦ П'ятниця, 4 вересня 1998 року ♦ Ціна договірна

## ДОНБАС УРЯДОВІ ВІРИТЬ, але тільки до 1 жовтня

Влада зриває виконання угоди, досягнутої під час травнево-червневої акції шахтарів, вважають учасники пленуму ЦК профспілки працівників вугільної промисловості, який відбувся днями в Донецьку. За 8 місяців цього року галузь недофінансовано на 97,5 мільйона гривень. Не виконуються рішення уряду про впорядкування розрахунків за відвантажене вугілля і про виділення в повному обсязі коштів під закупівлю вугілля до держрезерву. Немає визначеності із погашенням заборгованості по зарплаті, яка становить 2,06 мільярда гривень, або 10 місячних фондів оплати праці, і продовжує наростати. Постанова Верховної Ради щодо додаткового виділення вугільникам із держбюджету 600 мільйонів гривень теж не виконана.

Профспілка наполягає, аби в проєкті бюджету на 1999 рік обсяги фінансування галузі були достатніми для повного погашення заборгованості по зарплаті, регресивних позовах і одноразових допомогах. В випадку, коли до 1 жовтня зазначені зобов'язання не будуть виконані, трудові колективи оголосять передстрайкову готовність. Передбачається, що в середині жовтня відбудеться одноденний попереджувальний страйк з повною зупинкою видобутку і відвантаження вугілля, а також масовим пікетуванням владних структур у Києві.

## Настав час підбити підсумки?

Голова Верховної Ради України Олександр Ткаченко зустрівся з Надзвичайним і Повноважним Послом Російської Федерації в Україні Юрієм Дубініним. Під час бесіди йшлося про стан двосторонніх відносин та перспективи їх розвитку. Олександр Ткаченко переконаний, що настав «час підбити підсумки щодо всіх глосів та мінусів розриву відносин між країнами» після розвалу Радянського Союзу. Голо-

ва ВР також вважає, що необхідно створити комплексні міжнародні програми співробітництва, наприклад, у сільськогосподарській та енергетичній галузях. За словами Юрія Дубініна, «Росія надає першочергового значення відносинам з Україною. Це — пріоритет з пріоритетів». І роль міжпарламентських зв'язків тут, переконаний російський посол, важко переоцінити.

(Закінчення на 2-й стор.).

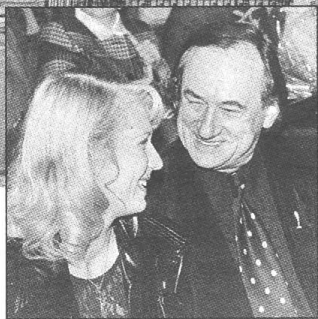
## Для спільних дій

Учора відбулася нарада Голови Верховної Ради України Олександра Ткаченка, керівників фракцій і комітетів за участю Прем'єр-міністра України Валерія Пустовойтенка, Голови Національного банку Віктора Ющенка, міністра фінансів Ігоря Міткова та міністра економіки Василя Рогового, на якій обговорювали питання погодження дій уряду (насамперед, створення Кабінетом міністрів робочої групи для вироблення проєктів рішень з поліпшення економічного стану держави) та парламенту.

На нараді було запропоновано заходи щодо спільних дій законодавчої і виконавчої гілок влади у сфері економіки і фінансів.

Розгляд цих та інших пропозицій буде продовжено сьогодні.

Прес-служба  
Верховної Ради України.



Втомлені канікулярним мовчанням театрів, із трепетним очікуванням вдихаємося у передчасну осінь. Завтра — нарешті! — Національний драматичний театр імені Івана Франка відкриває свій 79-й сезон. Афіші заздалегідь попередили: будемо дивитися «Суєту» І. Карпенка-Карого. Ця весняна прем'єра йшла тут лише кілька вечорів.

...1-го був звичний збір трупи. Цю виставу-міжсубойчик грають щодверсна. Партер стає сценою. А там — підкреслено гарні відомі актриси та мужні, не менш відомі чоловіки. За декорацію — сині тканинні смуги, які приховують глядацькі стільці. Перед своїм легіоном з монологом — голов-реж Сергій Данченко. У ролі кожного емоцій через край: переговорювання, шепотіння, сміх. І чужорідні для лицедієвих долонь оплески...

(Закінчення на 12-й стор.).

## У Європі нас добре чують

Сьогодні завершується офіційний візит в Україну Президента Французької Республіки Жака Ширака. А що програму вже практично виконано, то можна підбивати певні підсумки. Сам Президент Франції під час спільної прес-конференції так визначив мету свого візиту: по-перше, висловити пошану та підтримку українському народові; по-друге, заявити, що в Європі добре чують те, що говорить Україна. Іншими словами, Жак Ширак ще раз наголосив, що в Європі вважають Україну європейською державою, яка може і повинна впливати на побудову нової системи безпеки на континенті. І, по-третє, дати поштовх до розвитку двосторонніх відносин, передовсім економічних.

(Закінчення на 2-й стор.).

## «Ваша газета — повноправний член нашої сім'ї...»

По суті, акціонерне товариство «Демпург-АТ» по-справжньому ще й на ноги не встигло зіп'ястися: пару місяців тому йому виповнилося лише п'ять років. Однак і на йоту не погіршує проти істину, коли скажуть: нині це одна з найбільш знайомих, шанованих і поважних фірм нової порослі на Сумщині. Слава про неї полинула за межі області. А в основі визнання — конкретні діла.

(Закінчення на 11-й стор.).

Лист на першу сторінку



## Благослови у світ макулатуру

Кожен з нас є частинкою великого українського народу. І коли народжується дитина, це радість не тільки для родини, то подія державного масштабу. Починаєш у цьому сумніватися, одержавши метрику. Бо замість очікуваного солідного документа батькам вручають поганенький папірець з бляклим відбитком букв. Ще прикрише стає, коли задушеє передвирбірні атітки-одноденки, які друкувалися на першокласному папері...

Леонід ШЕСТАКОВ.

Путівль Сумської області.

О Кабінет міністрів України виділив 500

тис. грн. на ліквідацію наслідків лісової пожежі в Криму.

О На митному кордоні України введено єдиний документ для сплати п'яти видів зборів.

О Лівадійському палацово-музею, збудованому в 1911 р., загрожує зсув.

P.S.

## У номер

## ● Київ

## Настав час підбити підсумки?

(Початок на 1-й стор.)

А перший заступник Голови Верховної Ради Адам Мартинюк зустрівся з делегатами Парламентської Асамблеї Республіки Корея. Він привітав главу делегації Кім Джим Янга з Днем незалежності Кореї і зазначив, що «обидві країни народилися в серпні: Корея — 50, а Україна — 7 років тому». Адам Мартинюк переконаний, що нам треба розвивати тісніше співробітництво, зокрема, в галузі сільського господарства, адже Україна має величезний аграрний потенціал, і це дає гарні перспективи для співробітництва. До того ж нині український парламент розглядає 13 законопроектів, спрямованих на розширення співробітництва між Україною і Кореєю. Перший заступник Голови ВР висловив також задоволення двостороннім міжпарламентським зв'язком.

## ● Запоріжжя

## І споживач, і інвестор

З початку року колектив Запорізького залізничного комбінату, в якому працює понад 3500 чоловік, видав на-гора на 5,9 відсотка залізної руди більше, ніж торік. На 9,6 відсотка зросло й надходження коштів від реалізації, а частка бартеру зменшилась до 32 відсотків.

Стабілізувати роботу комбінату дозволив виважений крок щодо створення спільного українсько-словацького підприємства: тепер є і платоспроможний споживач, і... інвестор. 18 мільйонів доларів, отриманих від нього, дозволили модернізувати виробництво, придбати сучасне гірничо-шахтне обладнання. Самохідна техніка та комбайни під час проколу вертикальних гірничих виробок дозволили більш ніж удвічі збільшити обсяги прохідних робіт на глибинних горизонтах, багатих покладами.

## ● Львів

## Тисяча літ і три дні

Цьогорічний уже традиційний Форум видавців, що відбувається 11—13 вересня у Львові, приурочено до тисячолітнього ювілею літописання та книжкової справи в Україні. Окрім презентації продукції українських і зарубіжних видавництв, у культурно-освітніх закладах відбуваються читальні конференції, підготовлено експозиції з історії друкарства. Книжкові новинки можна буде придбати у центрі міста та біля Палацу мистецтв.

## Кабінет міністрів порушив законодавство

Асоціація міст України (АМУ) поширила звернення, в якому йдеться про порушення законодавства про місцеве самоврядування.

Зокрема, у зверненні зазначено: «Постанова Кабінету міністрів «Про стан і додаткові заходи щодо виплати пенсій, погашення заборгованостей з обов'язкових платежів до державного та місцевих бюджетів, недоїмки до Пенсійного фонду і Фонду для здійснення заходів щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи та соціального захисту населення» передбачає, що керівники обласних та районних адміністрацій зобов'язані внести на розгляд сесії відповідних рад пропозиції щодо доцільності подальшого перебування на посадах міських голів, які не забезпечили погашення заборгованості до бюджетів, Пенсійного та Чорнобильського фондів».

На думку фахівців АМУ, така постановка питання суперечить Закону України «Про місцеве самоврядування». За чинним законодавством органи державної влади, їх посадові особи не мають права втручатися у здійснення органами місцевого самоврядування наданих їм повноважень, а ті, у свою чергу, не можуть контролювати надходження до державного бюджету і державних цільових фондів. Підготовка пропозицій щодо доцільності перебування на посадах міських голів не входить до складу повноважень керівників обласних та районних держадміністрацій. А серед наданих міським головам повноважень, у тому числі й делегованих, відсутні такі, які б дозволяли здійснювати контроль за суб'єктами господарювання, що не перебувають у комунальній власності, наголошується у заяві.

Асоціація міст України ще раз підкреслила необхідність розширення прав та повноважень органів місцевого самоврядування у здійсненні контролю за діяльністю підприємств, організацій та установ відповідної території. Саме це, вважають члени АМУ, надає б можливість органам місцевого самоврядування реально впливати на поліпшення соціально-економічної ситуації та фінансового стану на місцях і в державі.

Володимир ВОЛИНСЬКИЙ.

## Гарячі дискусії до згоди не привели

Денне засідання  
2 вересня

На денному засіданні після інформації Прем'єр-міністра Валерія Пустовойтенка і голови Національного банку Віктора Ющенка про ситуацію у фінансово-бюджетній системі України та відповідей на запитання депутатів, сесія заслухала доповіді голови Комітету з питань бюджету Юлії Тимошенко та міністра фінансів Ігоря Міткова «Про зміни, внесені до Державного бюджету України на 1998 рік відповідно до Указу Президента України «Про скорочення витратів Державного бюджету України на 1998 рік».

Доповідачі Ю. Тимошенко і І. Мітков, незважаючи, здавалось б, на виключення конкретності своїх доповідей, виступили з абсолютно різних позицій. Якщо голова Комітету з питань бюджету, наприклад, переконував, «що цей указ не сумісний з політичними життями Президента» і є порушенням Конституції України, ілюстрував вторгненням глави держави у статті, що захищають соціальний стан населення, скороченням витратів на охорону здоров'я на 40 %, на культуру — майже 45 %, на сільське господарство — 48 % і т. д., то міністр фінансів, навпаки, запевнив, що Указ цілком відповідає конституційним нормам, і Президент не перевищував своїх повноважень, а виходив із фінансової ситуації в країні, яку І. Мітков проілюстрував так: надходження до бюджету за 7 місяців виконано лише на 73 %, недоодержано 3 млрд. грн. Шокарально уряд уряд на покриття запозичених бюджетних витрат не вистачає 300 млн. грн. І що робити, коли з 18

мільйонів працюючого населення 6 мільйонів трудяться в галузях, які утримуються за рахунок бюджету.

Обговорення інформації та доповідей, у якому брали участь представники від фракцій та деякі голови комітетів, було гострим і суперечливим. Найбільш радикальну позицію зайняли комуністи. Голова фракції Петро Симоненко, піддавши нищівній критиці дії уряду, його економічну політику, курс реформ, що її проводить Президент, вимагав проведення всенародного референдуму з питань довіри до Президента та невідкладного зв'язу уряду, як це передбачено статтею 85 Конституції.

Представник фракції «Громада» Олександр Турчинов вніс пропозицію вважати роботу уряду незалучальною, а Юлію Тимошенко наполягала розпочати підготовку до процедури імпічменту Президенту.

З різкою критикою діяльності уряду і Президента виступив керівник фракції соціалістів і селян Олександр Мороз.

Виступаючи від фракції партії зелених, Юрій Самойленко сказав, що його партія досі була налаштована на конструктивну співпрацю з урядом, але такого бажання він не бачить з боку урядовців, навівши конкретні приклади з екологічних проблем, які уряд ігнорує.

Узявши слово передостаннім, керівник фракції СДПУ(о) Євген Марчук сказав, що виведений трихвилинний регламент для промовців з таких важливих питань, як фінансово-економічна криза та дії уряду, є несерйозною справою, і запропонував перенести обговорення в комітеті, щоб наступного вівторка на основі виважених пропозицій прийняти

## Парламентська хроніка

ті постанови ВР.

Після закінчення обговорення більшість пропозицій депутатів не голосувалася. За наполяганням фракції «Громада» Олександр Ткаченко постановив на голосування проєкт постанови ВР, внесеній членами Комітету з питань бюджету, в якому, зокрема, пропонується Президентіві призупинити дію указу «Про скорочення витратів Державного бюджету України на 1998 рік». Цей проєкт набрав 201 голос і не був прийнятий.

Сесія погодилася перенести обговорення внесених питань на засідання погоджувальної ради ВР за участю Прем'єр-міністра, голови Національного банку, міністра фінансів та голів профільних комітетів ВР, щоб на наступне пленарне засідання, що розпочнеться у вівторок, запропонувати депутатам конкретні, узгоджені рішення.

Депутати заслухали інформацію міністра внутрішніх справ Юрія Кравченка про інцидент зі страйкарями-шахтарями у Луганську.

Голова Комітету з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності та боротьби з організованою злочинністю Юрій Кармазін зробив повідомлення про використання спеціального підрозділу МВС «Беркут» у Луганську проти страйкуючих шахтарів.

Після обговорення цього питання сесія доручила профільному комітету Юрія Кармазіна взяти під контроль розслідування у цієї справи і за його результатами прийняти відповідні рішення, щоб винних було покарано згідно із законом. До кінця тижня депутати працюватимуть у комітеті.

Анатолій КАРАСЕНКО.

## У Європі нас добре чують

(Початок на 1-й стор.)

Як Президент Франції Жак Ширак, так і Президент України Леонід Кучма вважають, що під час візиту вдалося обговорити всі найгостріші питання — і двосторонній співпраці, і європейської. Перед прес-конференцією було підписано чотири міжвісочні угоди: про співробітництво між правоохоронними органами; у галузі мирного використання ядерної енергетики; у галузі ядерної безпеки. Але під час прес-конференції йшлося не про зміст підписаних угод (хоча, звичайно, проблему закриття Чорнобильської АЕС також увагою не обійшли). Головною темою стала економічна криза в Російській Федерації і те, як вона може вплинути на ситуацію в Україні.

Леонід Кучма зазначив, що криза в Росії не може не позначатися на житті України. І стоїть лише питання, як сильно вона вплине. Але Росія — найбільший торговельний партнер України, 32 відсотки нашого експорту спрямовано в Росію. Окрім того, значну роль відіграє й психологічний фак-



тор. Себто нині одні з головних ворогів фінансової стабільності — паніка. Але Президент України налаштований оптимістично. На його думку, урядові вдасться розробити заходи, щоб мінімізувати наслідки кризи. Окрім того, у Києві розкошуєть на підтримку світового співтовариства, а також на додаткові кредити. Нині на розгляді МВФ програма розширення фінансування України, і, схоже, українська сторона заручилася підтримкою ще однієї держави.

Принаймні Президент

Франції Жак Ширак пообіцяв посилити у цьому питанні. За його словами, не тільки Франція, а й уся Європа занепокоєні тим, що відбувається в Росії. Але це більше їх непокоїть загроза поширення кризи на Україну, потім, можливо, на Польщу, а далі на весь регіон. Жак Ширак переконаний, що міжнародний спільноті слід виявити солідарність у цей складний момент.

Президент Франції сказав багато приємних слів і на адресу всієї держави, і Президентів Кучми зокрема. А та-

кож високо оцінив злоботку у законодавчій сфері.

Щодо інших домовленостей, досягнених під час візиту, то, мабуть, серед головних є рішення провести нараду експертів «великої сімки», аби узгодити питання, пов'язані із закриттям ЧАЕС. А точніше — це технічні моменти. Адже «велика сімка» та Європейський союз ще кілька років тому ухвалили політичне рішення, про виділення коштів на спорудження саркофагу. Щодо будови двох блоків на Хмельницькому та Рівненській АЕС, то профінансувати їх і спорудження доручено Європейському банку реконструкції та розвитку. Але з технічних причин (примайми так зазначили високі сторони) кошти не надійшли. Саме ці «технічні» проблеми й належить розв'язати.

Одне слово, візит майже завершено. Сьогодні Жак Ширак зустрінеться з Головою ВР Олександром Ткаченком і відбуде до Кишинева. А наскільки цей візит був результативний, покаже час.

Наталія ФІЛІПЧУК.

Фото

Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## Академіку пропонують пенсію в ...100 гривень, але студентів стало більше

Насамперед зазначу, що засідання Комітету з питань науки і освіти, до складу якого входять, зокрема, народні депутати Людмила Пасечна, Петро Толочко, Євген Красняков, Станіслав Ніколенко, пройшло в конструктивній атмосфері. На розгляд присутньої голови комітету Володимир Семинюченко виніс законопроект «Про вищу освіту». Також було розглянуто доповнення до законів України «Про освіту», «Про основи державної по-

літики у сфері науки і науково-технічної діяльності», інші питання.

Запрошені на засідання керівники відповідних міністерств у досить оптимістичних тонах змалювали становище в українській науці та освіті.

— Кількість студентів справді зросла, але за рахунок того, що до системи вищої освіти віднесені тепер і технікуми, — заперечив народний депутат Станіслав Ніколенко. Він же вніс суттєві зауважен-

## У комітетах Верховної Ради

ня до законопроектів, який схвалено для першого парламентського читання.

Зацікавленим було й обговорення питань, пов'язаних з пенсійним забезпеченням працівників науки. Уряд пропонує академікам пенсію аж в... 100 гривень. Народні депутати не підтримали цих пропозицій і висловили побажання прив'язати науковців до державних службовців (до вирішення пенсійних проблем на загальнодержавному рівні).

Віталій АБЛЦОВ.

## ЗАЯВА

Соціально-економічне становище України за останні роки постійно погіршується, криза, яка охопила всі сфери суспільного життя, є особливо небезпечною своїми соціальними наслідками. Й до того надто низький рівень доходів громадян ввів за останній тиждень ще на двадцять відсотків. Обіцянки уряду поліпшити ситуацію в країні залишаються лише словами.

Проголошення з високим трибун заяв про досягнуту економічну стабілізацію з посиланнями на сумнівну офіційну статистику не мають ніяких підстав і не можуть розцінюватися інакше, як намагання видавати бажане за дійсне. Кредиторська заборгованість по розрахунках між суб'єктами господарювання перевищила обсяг річного внутрішнього валового продукту, зовнішній борг держави досяг обсягу прибуткової частини державного бюджету поточного року. Надвисокі кредитні ставки Національного банку не доступні підприємствам. Це призвело до ще більшого розвалу виробництва у місті і на селі. Обороти зовнішньої торгівлі значно зменшилися, в ньому, як і раніше, переважають сировинні ресурси, що зробило Україну сировинним придатком західних держав.

Криза в економіці погіршила демографічну ситуацію, збільшила частку безробітних у загальному числі працездатних громадян до третини, що державна статистика скромно зменшує в десять разів. Заборгованість із зарплати перевищила 6 млрд. гривень.

## ЗАЯВА

24 серпня 1998 року — у День незалежності України антинародна влада, що закріпилася в державі, зробила ще один небезпечний крок на шляху до авторитарного олігархічного режиму великої компрадорської буржуазії та корумпованого чиновництва, встановлення порядків і моралі поліцейської держави. Проти шахтарів, котрі відстоюють свої законні соціальні права, у м. Луганську було кинуто спеціальний підрозділ «Беркут», який вчинив жорстоку розправу над неозброєними людьми. Вперше «моністські» кидки пройшли по головах і ребрах представників робітничого класу. Кров'ю окропили своє свято, влада навіть не вважала за потрібне знати скільки-небудь правдоподібний привід для виправдання своїх злочинних дій. Народу наочно показали, що господар в «демократичній» Україні. Десятками поранених шахтарів правителі країни цинічно підкреслили свою рішучість не зупинитися ні перед чим для зміцнення свого панування.

Фракція комуністів вважає, що головний винуватець того, що сталося — антинародний ре-

## депутатської фракції Комуністичної партії України у Верховній Раді України

При зростанні боргів із зарплати і соціальних виплат, зниженні реальних доходів трудящих, доведенні їх до зuboжіння Президент України не підписав і повернув прийнятий Верховною Радою у липні цього року закон про тимчасову заборону підвищення цін і тарифів на житлово-комунальні послуги та послуги громадського транспорту до погашення заборгованості з боку держави, діючі в угоду Міжнародному валютному фонду. В той же час часлогові величезні витрати на реконструкцію вулиць Києва та організації, під своїм патронажем, всіляких розмаляних заходів. А весь тягар економічної кризи перекладається на плечі трудящих.

Силкові методи виваблення з підприємств заборгованості Пенсійному і Чорнобильському фондам фактично засвідчили безсилля уряду і особисто Прем'єр-міністра України В. Пустовойтенка наладити діючу систему виконавчої влади і розцінюється широкою громадськістю, в тому числі світовою, як грандіозне «шоу», що не сприяє авторитету держави.

Глибоке занепокоєння з боку комуністів — народних депутатів викликає ситуація у фінансово-економічній сфері. Промовисті і неодноразові заяви голови правління Національного банку В. Ющенка, інших високих урядових чиновників, їх запевнення про фінансову стабілізацію фактично не відповідають дійсності. Стала реальністю девальвація гривні. Тільки за останній тиждень її курс по відношенню до долара США різ-

ко знизився. Розпочався значний ріст цін на промислові і споживчі товари.

Заобігати цьому могли б цілеспрямовані заходи Національного банку та чітка програма діяльності уряду. Та Кабінет міністрів до цього часу не має своєї програми, а без неї основні напрями грошово-кредитної політики НБУ, прийняті в лютому цього року, мало чого варті. Не рятують ситуацію і низка останніх указів Президента України.

Загострення кризи в країні ще раз підтверджує правильність висновків Комуністичної партії України про антинародний характер реформ, неспроможність владних структур вирішувати конкретні проблеми в інтересах трудящих.

Ми вимагаємо від Президента України відмовитися від проголошеного ним курсу, нездатність якого вивести державу і український народ із прірви підтверджена життям.

Ми наполягаємо на невідкладному розгляді у Верховній Раді програми діяльності Кабінету міністрів, як що передбачено статтею 85 Конституції України, та на розгляді на найближчих сесіях засіданнях невідкладних заходів уряду і Національного банку по фінансово-кредитній стабілізації в державі.

Звертаємося до всіх народних депутатів України з проханням підтримати пропозиції депутатської фракції Комуністичної партії.

Фракція Комуністичної партії України у Верховній Раді України.

## депутатської фракції Комуністичної партії України у Верховній Раді України «Про побиття страйкуючих шахтарів у м. Луганську»

жм Президента Леоніда Кучми, який своїм політичним курсом поставив трудящих України перед вибором: боротися проти цього курсу чи помирятися з голоду. Кризові події 24 серпня в м. Луганську ми розглядаємо як кинутий владою виклик, як пробний камінь. І якщо сьогодні не нахабний злочин залишити безкарним, то завтра такі побиття стануть нормою, а післязавтра проти доведеного до відчаю народу буде кинуто танки. Цього не можна допустити.

Тому відповідно до Конституції України фракція комуністів вимагає створити тимчасову слідчу комісію Верховної Ради України, яка дасть політичну та правову оцінку тому, що сталося.

Ми вимагаємо від Генерального прокурора України М. О. Потєбенька негайно провести розслідування обставин використання спеціального підрозділу МВС України «Беркут» в м. Луганську 24 серпня 1998 року проти страйкуючих шахтарів.

Ми вимагаємо насамперед відкликання Ю. Ф. Кравченка з поста міністра внутрішніх справ України за ці та попередні анти-

конституційні дії довірених йому силових структур.

Ми вимагаємо негайного звільнення із займаних посад голови Луганської обласної адміністрації Єфремова та начальника управління МВС України в Луганській області Булінкова як осіб, котрі несуть безпосередню відповідальність за те, що сталося.

Ми вимагаємо притягнення до кримінальної відповідальності всіх без винятку ініціаторів та натхненників варварського побиття, які б високі пости вони не займали.

Ми вимагаємо покласти край брудній пропагандистській кампанії, розгорнутій офіційними засобами масової інформації з метою виправдати злочинні дії влади та залякувати шахтарів, які відстоюють свої законні права.

Лише єдиними та рішучими діями трудящих можна зупинити наступ реакції.

Руки геть від робітничого класу!

Фашизм не пройде!

Фракція Комуністичної партії України у Верховній Раді України.

## Вибори

## Україна

## Центральна виборча комісія

## Постанова

2 вересня 1998 року м. Київ № 467

Про реєстрацію Волкова О. М., обраного народним депутатом України в одномандатному виборчому окрузі № 208 на повторні вибори 16 серпня 1998 року

Розглянувши протокол окружної виборчої комісії по результатах повторних виборів народного депутата України 16 серпня 1998 року в одномандатному виборчому окрузі № 208 (Чернігівська область), відповідно до статті 44 Закону України «Про вибори народних депутатів України» та пункту 18 статті 14 Закону України «Про Центральну виборчу комісію» Центральна виборча комісія постановляє:

1. Зареєструвати Волкова Олександра Михайловича, 1948 року народження, інженера-технолога, помічника Президента України, який проживає в м. Києві, позапартійного народним депутатом України, обраним на повторних виборах 16 серпня 1998 року в одномандатному виборчому окрузі № 208.

2. Видати Волкову О. М. тимчасове посвідчення народного депутата України.

3. Опублікувати цю постанову в газеті «Голос України» та оприлюднити в засобах масової інформації Чернігівської області.

Голова Центральної виборчої комісії:

М. РВБЕЦЬ.

## Крісло одне, кандидатів — вісімнадцять

А мова — про крісло міського голови Ужгорода. Звільнилося воно у червні, коли позачергова четверта сесія Ужгородської міськради, зваживши, що «за нинішніх умов тотального терору, який має місце щодо особи Сергія Ратушнянка», задовільнила його заяву про відставку і призначила вибори нового голови на 27 вересня 1998 року.

Закінчилися реєстрація кандидатів на посаду міського голови. На не претендує вісімнадцять осіб. Є серед них ті, хто добре відомі мешканцям міста над Урлом. Зокрема, Степан Сембер та Сергій Слободянюк. Перший працював у міській раді вісім років, а нині — голова постійної виборчої комісії з питань бюджету Закарпатської області ради. Позапартійний. Другий — нинішній заступник міського голови з питань діяльності виконавчих органів, керуючий справами виконкому Ужгородської міської ради. Був народним депутатом. Член Української партії Справедливості, пройшов війну в Афганістан. Серед кандидатів — Еміл Попович, позапартійний, директор дочірнього підприємства «Вега». Свого часу був ужгородським міським головою. Павло Чучка — директор ВТТ «Елена», член НРУ, Ласло Качур — начальник управління з питань торгівлі та побутового обслуговування населення обласної адміністрації. Пізніше вони висуваються свої кандидатури на посаду міського голови, проте прогали Сергієві Ратушняку, який набрав майже 35,5 тисячі голосів із 48 тисяч тих, хто прийшов на виборчі дільниці Ужгорода. Добре відомо ужгородцям ім'я і Віктора Беда — адвоката, президента приватного юридично-видавничого підприємства «Концерн «Срібна

Земля», члена Християнсько-народної спілки Закарпаття, колишнього народного депутата. Новими зірками на передвиборчому небосхилі стали адвокат, директор і юридичної фірми «Доклан Іск», член СДПУ (об'єднаної) Віктор Доклан, Гур'янов-Розумник, віцепрезидент АТ «Українська фінансова група», член Всеукраїнського об'єднання християн.

Є серед кандидатів і працівники ТОВ «Ринок», і студент юрфаку Ужгородського держуніверситету, і головний спеціаліст служби з попередження та оперативного реагування на надзвичайні ситуації штабу цивільної оборони Закарпатської області, і керівники різних підприємств. Та, як прогностують деякі ужгородські аналітики, найреальніші шанси стати міським головою мають Степан Сембер та Сергій Слободянюк.

Помітно зросла безпосередню активність виборчих штабів кандидатів, партій та громадських об'єднань, котрі підтримують того чи іншого претендента. Активізувалися й засоби масової інформації Ужгорода. Тижневик «Срібна Земля» Феста пише, що «Слободянюк асоціюється в ужгородців із мером-політиком, Степан Сембер — із мером-практиком». За спільною конною з них стоїть потужні групи впливу... Обидва вони працювали в команді Сергія Ратушняка. Нині колись єдина команда розділилася.

Газета «Ріо-інформ» повідомля, що найвищий рейтинг серед кандидатів мають Сергій Слободянюк, Степан Сембер, Віктор Доклан та Еміл Попович. Та все ж остаточно вибір — за виборцями.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

Ужгород.



## Даєш 13-ту зарплату!

7 вересня докери восьмих терміналів Лівічківського морського порту мають намір розпочати страйк — таке рішення ухвалила незалежна профспілка порту, що об'єднує більш як 3 тисячі із 9 тисяч працюючих. Основна їх вимога — виплата 13-ої зарплати за 1996—1997 роки — 8 мільйонів гривень, котрі ніби-то заборгував порт.

Наміри докерів підтримує Об'єднання вільних профспілок України, що й не дивно, адже незалежна профспілка є

однією із найбагатших серед аналогічних структур, які входять до ОБВПУ — тільки за перше півріччя 1998 року зарплата стабільній роботі порту каса профспілки поповнилася 144 тисячами гривень членських внесків. То неже не зрозуміло: страйк може підірвати оце благополуччя. До речі, за словами начальника порту Станіслава Стребка, порт завжди регулярно виплачує усі матеріальні винагороди працівни-

кам та утримує потужну соціальну сферу. Все це завдяки тому, що минулого року порт переробив 9 мільйонів 149 тисяч тонн вантажів та залучив понад 10 мільйонів інвестицій. Нинішнього року ці показники мають становити відповідно 10 мільйонів тонн та 20 мільйонів доларів інвестицій. Проте плани можуть бути зірвані страйком, а тоді доведеться вимагати з 13-ої зарплати (на думку керівництва порту, ці вимоги юридично не обґрунтовані), а зарплати звичайної, як це роблять сьогодні на багатьох підприємствах.



Іван ЧИЖ, голова Комітету ВР з питань свободи слова та інформації:

# «Уряд ігнорує закон про підтримку журналістів»

**СЕРЕД незавершених із різних причин справ у спадок новоутвореному Комітету Верховної Ради з питань свободи слова та інформації дісталася жакуха й надто клопітливий турботи щодо фактичного введення в дію Закону України «Про державну підтримку засобів масової інформації та соціального захист журналістів».**

Як відомо, цей закон формально набув чинності з 1 січня 1998 року. Однак насправді він повною мірою і, що особливо прикро, своїми найбільш очікуваними в інформаційній сфері нормами не діє ще й досі.

Така безпроблемна навіть для України, де знавцяється чимало законів, ситуація викликає занепокоєння широких журналістських кіл. До редакції газети «Голос України» надходять численні листи з одним запитанням: що ж діється і коли вже по-справжньому набере чинності надто важливий закон?

Редакція звернулася за коментарем до голови Комітету з питань свободи слова та інформації Верховної Ради України Івана ЧИЖА. Ось що він розповів:



— Справді, сьогодні в Україні не реалізується багато прогресивних і перспективних законів. Нинішня виконавча влада не дотримується законів, а підносить над ними власні рішення, часто діє всупереч законодавчим актам Верховної Ради України. Парадокс, але факт: відомство виконавчої влади навіть закон може проголосити незаконним і реалізація такого закону на практиці відмінється.

Але те, що чиниться з нормами інформаційного законодавства, взагалі неймовірне.

Згадаймо, наприклад, порядок висвітлення діяльності органів державної влади та органів місцевого самоврядування, врегульований відповідним чинним законом.

Всупереч закладенню у ньому, попередньо погодження між гілками влади квотам та інформаційним обсягом, виконавча влада, використовуючи зосереджені в її руках важелі, прагне будь-що здобути переваги для себе, у власних інтересах впливати на характер і зміст висвітлення цієї діяльності.

Загальновідомі вимоги закону щодо договірних засад, проведення одержаної замовлення і відповідного бюджетного фінансування роботи ЗМІ з висвітлення діяльності органів державної влади та місцевого самоврядування. Однак, повністю ігноруючи ці вимоги, Міністерство інформації України наказом № 25 від 20 травня 1998 року прагне примусово нав'язати державним (читай і комунальним) засобам масової інформації обов'язкове оприлюднення офіційних матеріалів створеного Президентом України на позаконституційних, позазаконних засадах Державного інформаційного агентства України (ДІАУ).

З свого боку, віце-прем'єр-міністр України В. Смирно в липні 1998 року затверджує імперативні урядові Комплексні заходи щодо поліпшення інформування широких верств населення про діяльність центральних та місцевих органів виконавчої влади стосовно реалізації соціально-економічної політики. В цьому документі замість забезпечення різноаспектного, всебічного плюралистичного підходу і об'єктивних оцінок однонаочно проводиться наперед визначена лінія «висвітлювати ініціативність, конструктивізм, відповідальність», «позитивний вплив» рішень і дій Президента України, виконавчої влади. На не ж націлені і наперед задані «результати» заздалегідь у документі заходів (систематичні виступи у засобах масової інформації членів уряду, «організація соціального моніторингу», «ведення активного діалогу з опозиційними політичними силами», урядове, «всебічне інформування громадськості» тощо).

Уже на підставі цього можна судити про досить своєрідний рівень виконання інформаційного законодавства України виконавчою владою.

А згадаймо репресивні дії проти засобів масової інформації з боку Міністерства інформації України, яке законно покликає якраз до протидії державі до забезпечення свободи слова, демократичних засад інформаційної діяльності, розвитку всієї нашої інформа-

ційної системи. Чого варта зупинка друку газети «Правда України»? Пенсії газетою і частиною суспільства інформаційні, інтелектуальні, матеріальні збитки вперто досягаються міністерством і «сопідприємцями» з ним органами всупереч чітким, справедливим рішенням Верховної Ради України, характер і зміст яких 27 липня 1998 року цілком підтверджений рішенням Вишого арбітражного суду України.

Наказ міністра 3. Кулика № 7 від 28 січня 1998 року визнано незаконним і недійсним. У будь-якій справі цивільно-правової держави за подібні рішення і дії, що продовжувалися пізніше, міністр, безумовно, втратив би свою посаду. У нас же все зводиться до стягнення з Мінінформ 85 грн. «в рахунок відшкодування витрат по сплаті державного мита».

Такі ось промовисті факти запровадження сучасного, на підходах до майбутнього інформаційного суспільства, законодавства щодо свободи слова та інформації маємо в нашій Україні.

Але й у такому контексті, на тлі наведених фактів дію Закону України «Про державну підтримку засобів масової інформації та соціального захист журналістів» уявляється так безпроблемною, надзвичайною.

Нагадаю, що започаткований у січні 1995 року урядом, конкретно тодішнім Міністерством України у справах преси та інформації, на вимогу журналістської громадськості та за безпосередньої уважки Президента України законопроект досить швидко почав проголошуватися в самих урядових колах як неувачний і несприятливий, а в 1996 році, з утворенням нинішнього Міністерства інформації України взагалі був політичною приписаною. Проект-підкидьок довелося підбрати, виплекати і так би мовити, довести до громадської конфірмації силами ініціативної групи народних депутатів України. За підтримки громадськості та всупереч урядові і, що особливо показово, всупереч Мінінформу України, який підкреслено нехтував роботу над законопроектом.

Разом з тим, передбачаючи, що закон усе-таки буде прийнятий, урядові інстанції передусім з мотивів складної, нестабільної економічної ситуації в Україні та за підтримки самого Президента України (два його вето) поспішно віддалилися: передачі Кабінетові міністрів України провідних регулятивних функцій щодо майбутнього запровадження норм очікуваного закону.

Так і сталося. Заради втрутання прийнятий закон у цілому Верховна Рада України пішла на поступку: погодилася з цією вимогою.

З трибуни Верховної Ради і привселюдно в її кулуарах після своєї доповіді щодо першого президентського вето, прийнятого парламентом повноважень, тодішній заступник міністра інформації О. Бай, заважав, широко дякуючи депутатам за «досягнений розумний компроміс».

Але що означає згода з вимогою уряду для реальної дії закону?

Викликає невдоволеність і особливу юридичну та практичну необхідність визначення нормативним урядовим актом механізму, методики і порядку реалізації положень і норм закону, особливо вперше застосованих і незвичиних для попереднього законодавства.

Все це уряд мав зробити до 1 січня 1998 року. А він переносив терміни на кінець січня, кінець лютого, кінець жовтня цього року. Минув уже серпень, а проект підзаконного урядового акту знаходиться все ще в Мінінформі і там лише обіцяють, що ось-ось скоро його буде передано до уряду.

Ситуація характеризується відкритим і навіть зухвалим небажанням ряду урядових інстанцій проводити закон у життя, постійним перекиданням обов'язків на інших, відсутністю волі чи неготовності чиновників до творчої пошуку, неспілкуватимого складності самого закону і так інше. За цими мотивами зводяться навіть роз'яснення формально нескладних, але важливих питань, причому навіть у тому випадку, коли комітет Верховної Ради України і Спілка журналістів України пропонують одразу кілька варіантів (на вибір) роз'яснення таких питань, наприклад, щодо уточнення деяких позицій державного класифікатора професій.

Саме в цьому, наголошую, й полягає основна проблема, що вимагає негайного роз'яснення для набуття законом повномірної і повноцінної чинності.

На жаль, не можемо об'явити, що уявляють собою основні причини і розв'язати цю основну проблему властивість вже найближчим часом.

Річ у тім, що спротив виконавчої влади триває.

Починаючи ж з лютого ц. р., коли закон уже понад місяць мав би діяти, деякі наділені владою чиновники із зухвалою послідовністю публічно твердили зовсім інше, виявляють при цьому некомпетентність, вдаються до грубої дезінформації.

Мені, голові комітету Верховної Ради України, вже довелося виконати, прямо скажу, ганебну місію — писати Прем'єр-міністрові України В. П. Пустовитенку лист-обурення з приводу інсинуації, обману журналістської громадськості і опублікувати цього листа в «Голосі України» 8 серпня 1998 року.

Саме вони, ті чиновники, у всьому звинувачують Верховну Раду України навіть усупереч відкритим і цілком доступним фактам твердять журналістам, що парламент знехтував «численні зауваження міністерств, відомств, журналістських колективів, а також два вето Президента України» (?).

Це вже, очевидно, така мораль, свідомість і влада чиновників цього складу. Навіть у недавньому листі до комітету Верховної Ради України один з них не може втриматися від підписовок та інсинуацій. Щоправда, до твердження про ігнорування численних слухливих зауважень до законопроекту, «а також двох вето Президента», пишучи на нашу адресу, вкладається не наміслюється. Однак знаходять інші, такого самого роду і не менш безпідставні мотиви.

Щоб не вважатися у бездіяльну (через нереальність впливу на опонента)

полеміку, покажу це лише на двох прикладах, аби читачі побачили «прагнення» виконати закон. У тому листі намагаються переконати комітет, що закон прийнято «без належного економічного обґрунтування». Але ж до першого читання законопроекту таке економічне обґрунтування подав колишній Міністринформ України (маємо його в Комітеті за підписом тодішнього заступника міністра Ірини Шелудько). До другого читання (єдиний факт участі, за наполяганням комітету) утиснені економічні розрахунки було підготовлено в Мінінформі України (маємо з підписом колишнього першого заступника міністра М. Онуфрійчука).

Якщо це економічне обґрунтування справді не належне, то хто ж винен — ініціативна група народних депутатів України чи міністерство з його спеціалізованою економічною службою? Хто має нести відповідальність і виправити ситуацію?

Знову ж таки в листі йдеться про суперечності та неузгодженості з багатьма положеннями чинного законодавства. Так, розходження з огляду на захарий стан інформаційної сфери, матеріальне неблагополуччя і безправ'я журналістів та за підтримки колишнього Міністринформу та журналістської громадськості законодавці свідомо пішли на такі розходження. І встановили, поперше, що «до приведення інших законодавчих актів у відповідність з цим Законом вони застосовуються і діють у частині, що не суперечить цьому Закону», по-друге, — що в чотиримісячний термін Кабінет міністрів має подати до парламенту проект відповідних змін до уряду законів України і, по-третє, — що уряд упродовж трьох місяців ухвалює власні нормативно-правові акти з метою забезпечення реалізації норм закону.

Нічого з цього не зроблено. І прагнення якнайкраще і найшвидше зробити це не спостерігається.

Натомість Мінінформ України, зокрема перший заступник міністра О. Бай, особисто прагне будь-що вже зара перерегулювати закон.

Судачи з того, що зазначіть тут урядові Комплексні заходи орієнтовано на самперед на проведення в життя останнього пакету соціально-економічних указів Президента і що координатори здійснення цих заходів В. Смирні призначені саме О. Бая, перший заступник міністра інформації має бути цілком згодним з позицією Президента. Тому О. Бай і пропонує Верховній Раді України не перешкоджати указам, які ще не працювали. Хай воїни, мовляв, пройдуть якусь перевірку практикою, щоб судити про їхню справжню вартість і відмінити ці підписи.

Чому ж, питається, догнали чинівництво намагається застосувати протилежний стандарт до закону, який ще жодного дня не працював?

Справді, владу, свідомість деяких чиновників уже не виправити. Але ж маємо право поставити питання по-іншому: на якому місці слід тримати людини з такими якостями, щоб не заважала реалізації законодавства України?

Змучений погортим тепер, що основна проблема із введенням в дію Закону України «Про державну підтримку засобів масової інформації та соціального захист журналістів» рельєвно виринає у загальній картині нехтування виконавчою владою інформаційного законодавства України, зводиться до тривалого неприйняття урядом невідворотних і невідкладних для долі цього закону підзаконних нормативних рішень. А практично, з огляду на те, чому так не сталося, роз'яснення цієї проблеми зводиться до подолання протипу, саботажу з боку чиновників того типу, про який я вже сказав свою думку у цьому коментарі.

Певен, народні депутати України не відступляться, долатимуть такий спротив.

Але необхідна ж і бойова співучасть журналістів у цьому. Спільно ми маємо перемогти!

Мал. С. ТЕРЕЩЕНКА.





# А вона й досі працює...

Конфлікт: точка зору

**ПРОМИСЛОВО-ФІНАНСОВА** корпорація «Єдині енергетичні системи України» оскаржує у Генеральній прокуратурі рішення комісії ГоловКРУ про стягнення з корпорації штрафних санкцій у сумі 1 млрд. 443,5 млн. грн. Як зазначено у заяві ПФК ЄСУ, яка надійшла до найвищої наглядової інстанції держави, службовці ГоловКРУ припустилися цілої низки суб'єктивних висновків, не підтверджених документами бухгалтерського обліку та службами митного контролю. Корпорація також звинувачує комісію ГоловКРУ у намаганні нарахувати штрафи за неіснуючі порушення валютної діяльності, перевірка якої за межами компетенції КРУ. Власне, ПФК ЄСУ вважає, що перевірку здійснювали на політичне замовлення виконавчої влади аби знищити цю підприємницьку структуру.



## Державний рекет «у законі»

Як підрахували юристи ПФК ЄСУ, перевірка деяких питань діяльності ПФК ЄСУ ревізійною комісією ГоловКРУ була 72-ю перевіркою державними контролюючими органами. Навала «державного рекету», як називають подібні перевірки підприємств, «накрила» ЄСУ, починаючи з другої половини минулого року, коли П. Лазаренко, що вважався заступником корпорації, знавця колишню посаду прем'єр-міністра «за станом здоров'я». Сьогодні провідні менеджери ЄСУ вже не заперечують, що між ними та екс-прем'єром Лазаренком і справді не було непорозумінь щодо бачення характеру ринкових відносин. А от відносно оponentи ЄСУ кваліфікують цю співпрацю як злочинний протекціонізм прем'єра конкретній комерційній структурі, але досі чому бракувало доказів. Принаймні попередні понад сімдесят ревізій не виявили ознак злочинів. Після завершення 72-ї перевірки такі докази нібито з'явилися, але, за словами генерального директора ЄСУ Геннадія Тимошенка, спроба оскаржити їх у Генеральній прокуратурі викликала досить дивну як на таку поважну державу установу реакцію.

— У відповідь на нашу заяву до Генеральної прокуратури України, зокрема, написано: «... стосовно оскарження вами дій суб'єктивних відомостей, викладених у проміжковому акті ревізії, інформую, що ревізія окремих питань діяльності ПФК ЄСУ не закінчена, і в даний час триває, а її об'єктивні перевірочні...». Тобто, але чому ж виявився протекціонізм? Але чому тоді про його зміст за два тижні знав один із лідерів ДНП Володимир Філенко, та ще й виголосив звинувачення ЄСУ у фінансових зловживаннях у Верховній Раді? Чи не тому, що комісія ГоловКРУ виконувала політичне замовлення партії влади? І яке покарання буде тим службовцям, що припустилися такого дивного витoku такої дивної інформації, а Філенку за розголошення таємниці слідства? Нас не влаштує відписка. Відповідь на ці питання ми й намагалися одразу отримати від Генеральної прокуратури, — каже Геннадій Тимошенко.

Коли комісія ГоловКРУ і справді намагалася об'єктивно розібратися в ситуації, але вона порушувала цілу низку норм не лише ділової етики, а й законодавства. А якщо комісія виконувала політичне замовлення — знищити конкретну підприємницьку структуру, що підтримувала діяльність політичної опозиції режиму, то слід визнати, що зроблено це було досить незграбно. Чи не тому, що порушень в діяльності ПФК ЄСУ просто не було? Відповідно до актів перевірки Державною податковою адміністрацією України (органу, у компетенції якого контролювати й валютні операції), складених за результатами роботи адміністрації у квітні та вересні 1997 р. та у березні 1998-го, жодних серйозних порушень не зафіксовано.

Більше того, правники корпорації стверджують, що коли комісія ГоловКРУ перевірила свої повноваження в частині дослідження валютних операцій ЄСУ, то її рішення не мають жодної юридичної сили. Проте розголошення матеріалів слідства та «проміжної» перевірки ГоловКРУ вже сталося. А слідчий Генпрокуратури С.Васченко не лише не звернув уваги на все це, а й вилучив всі (!) документи складової частини ЄСУ — ТОВ «Корпорація Транспорт» за порушеннями цілої низки процесуальних норм. ЄСУ, намагася оскаржити ці дії в Генеральній прокуратурі. Але ми матиме успіх, коли навіть така поважна інституція без підстав задірає себе у необ'єктивності? Кричущі порушення за коштами з боку комісії ГоловКРУ не зміг проігнорувати Дніпропетровський обласний антибражний суд. 20 липня своєю ухвалою суд заборонив Державній податковій інспекції стягувати грошові кошти у розмірі 1 445 531 134 грн. Однак Генеральна прокуратура України попри те, що мусила такі визнати висновки комісії ГоловКРУ «проміжними», негачно опротестувала це рішення у Вищому антибражньому суді України. І ось, 28 серпня під тиском найвищої наглядової органу держави Судова колегія Вищого антибражнього суду з переложу рішення, ухвал та постанов постановила: протест заступника Генерального прокурора України Д. Ветюха задовольнити, а рішення Дніпропетровського обласного антибражнього суду скасувати...

Діловий репутації ЄСУ завдано значної шкоди, незважаючи на те, що всі звинувачення на її адресу вочевидь шито білими нитками.

## Короткий бенефіт нового менеджменту

Попри чутки, натяки та намагає облити брудом ЄСУ, в історії України ця структура, безсумнівно, вже лишилася політичним слід. В умовах дезінтеграції виробництва, розвалу старих господарських зв'язків та браку нових, структурної перебудови в державі корпорація першою взяла на себе певні функції Держплану та Держстатом колишнього СРСР, але виконувала їх з урахуванням нових ринкових умов та національних інтересів України.

Логіка розвитку такої потужної структури призвела до сполучення комерційних інтересів корпорації з інтересами підприємств-партнерів та держави. В результаті ЄСУ, на відміну від усіх інших газотрейдерів, не отримувала прибутку безпосередньо від продажу імпортованого газу в Україні, а організовувала багаторічні цикли виробництва електроенергії, нафтопродуктів, залізної руди, металу, труб та продукції машинобудівного сектора. І лише на етапі продажу закордонним споживачам високотехнологічної української продукції ЄСУ досягала мети будь-якої комерційної структури — отримання прибутку. Наслідком функціонування такої схеми стало залучення в орбіту діяльності корпорації сотень українських підприємств базових

галузей та машинобудування, які раніше ледь животили без замовлень, обігових коштів та енергоносіїв. Таким чином, для підприємств, що співпрацювали з ЄСУ, це було поштовхом до нового життя, а для більш як 1 млн. їхніх працівників — робота та зарплата, для корпорації — прибуток, а для України — посилення газомовного зашморку. Адрже борги за газ перед РАТ «Газпром» після виходу на ринок ЄСУ неважко було наблизити до нульової позначки. Однак влітку 1997 року, після відставки П. Лазаренка, поточні борги ЄСУ перед Росією раптом оголошено урядом В. Пустовоїтенка ледь не злочинним проти економічної безпеки нашої держави. Коли припусти, що Пустовоїтенко не знав, що багаторічний складний виробничий цикл отримання за газ труб та компресорів потребує кількісмісячних термінів, і що до кінця року ЄСУ остаточно розрахувався б із «Газпромом», то він просто проявив некомпетентність. Якщо ж він усунув ЄСУ з ринку свідо, то тільки тому, що корпорація відмовилася співпрацювати з партією влади, а її колишній президент Юлія Тимошенко розпочала власну політичну кар'єру і очолила опозиційний Кабінет міністрів.

Наслідки політичної розправи над провідною ЄСУ не забарилися: газотрейдери відмовилися платити за газомовний ринок за правилами чиновників і за кілька місяців Україну знову було втягнуто у прірву газових боргів, що перевищили вже наведені один мільярд доларів! Система виживання промислових підприємств, що її підтримувала ЄСУ, тоді вже розвалилася, а підприємства, які ледь почали спинятися на ноги, опинилися на межі банкрутства. Зниження виробництва та спрямування всіх наявних коштів на виплату закордонних (в тому числі й газових) боргів спровокували небачені раніше затримки з виплати зарплати не лише працівникам підприємств, а й бюджетникам. Те саме сталося й із пенсіонерами, іншими соціальними виплатами. Чи не занадто дорога ціна за політичні амбіції урядовців?

Нинішні новачки на газовому ринку, такі як трейдери на продаж газу, можуть призвести до ще цинічнішого пограбування держави правлячою олігархією. Наприклад, 7 липня на подіумі тендеру 500 млн. куб. м газу АТ «Укргазпром» було продано за смішною ціною — 36 доларів США за 1 тис. куб. м. Половину того газу (250 млн. куб. м) отримали СП «Мегат-Мотор» та ТОВ «Асканія». Цікаво, куди ці структури спрямують ту колосальну різницю між тендерною ціною газу та ціною, за яку наразі газ продается підприємствам (майже 95 доларів за 1 тис. куб. м)?

Між тим, влада кинула всю потугу державного апарату на остаточне знищення ЄСУ, яка, незважаючи на найнесприятливіші для діяльності умови за часів урядування Пустовоїтенка, продовжувала успішно розвивати свій диверсифікований бізнес. Прагнучи знищити непокірну корпорацію, влада не гребує жодними методами. Наприклад, перший

віце-прем'єр України Анатолій Голубченко на підставі, м'яко кажучи, необ'єктивних вислідів перевірки діяльності корпорації рекомендував відмовитися від співпраці з ЄСУ... урядові Російської Федерації.

Іншим прикладом політичної атаки на корпорацію є блокування інвестицій ЄСУ в оновлення Харківського трубного заводу, в результаті чого різко знизився рівень виробництва, а Україна не лише не спромоглася здобути нові ринки збуту труб у Південній Америці та інших регіонах, а й послідовно втрачає традиційні ринки в Росії й інших країнах СНД.

На політичному рівні корпорація переслідується найбільшій новини в державі — УТН на першому національному телеканалі, які служлино подають сфабриковану у владних кабінетах тенденційну інформацію про діяльність колишнього президента ЄСУ, нині народного депутата та голову парламентського Комітету з питань бюджету Юлія Тимошенка.

Взагалі, розвиток подій навколо намагання знищити ПФК ЄСУ як надто нагадує сценарій, за яким в Росії намагалися знищити РАТ «Газпром». Але в Росії Президент Єльцин ніколи не припускав знищення потужних економічних структур, хоч і періодично вивимував одні за рахунок інших. В Україні навіть найуспішніші структури, від діяльності яких залежить національна економіка на безпеку, піддаються тотальному винищенню за найменшої спроби виявити ділову гідність і політичну незалежність від влади.

Тим дивніше, що вже протягом півтора року відсутності на посаді прем'єра П. Лазаренка, який нібито був єдиним гарантом успіху корпорації, нескінченних перевірок контролюючих органів, облівання брудом у пресі та намагання вчинити кримінальний розправу над ЄСУ, корпорація не стала на коліна, а її «злочинна діяльність» залишається не доведеною. Чи не тому, що навіть за таких умов владі важко довести те, чого в природі не існує?

Єдиним «успішним» наслідком тотального блокування діяльності ЄСУ стала економічна шкода національній економіці. З корпорацією співпрацювали більш як 4 тисячі українських та зарубіжних підприємств та комерційних структур. Серед них такі, як Міністерство оборони РФ, РАТ «Газпром», залізничні та металургійні комбінати, машинобудівні та трубні заводи, банки та ін. В орбіті діяльності корпорації оберталися фінанси, що складали до 10% річного валового національного продукту України! Тепер всі взаємні зобов'язання колишніх партнерів порушено, ринки дестабілізовані, прибуток втрачено — політична кон'юнктура та кланові інтереси владної олігархії перемогли економічну доцільність.

## Ідеологія занепаду

Виглядає, що розпочата півтора року тому атака на ЄСУ не завершиться, як доки не зміниться існуюча влада. Це має стати

попередженням усім комерційним структурам та політичним силам України. Сьогодні засоби масової інформації, які за рідкісним винятком є тотально контролювані виконавчою владою, принають народ до думки про відсутність альтернативи Леонідові Кучмі на майбутніх президентських виборах. Як раніше на знищення найпотужнішого політичного та економічного конкурента правлячого режиму — корпорації ЄСУ вважала потуга державної машини сьогодні спрямовується на встановлення остаточного контролю над всією державою. Перевіркована у національній колорії колишня партіоспоменклатура фактично визнає лише один вид державної незалежності України: незалежність цієї номенклатури від колишньої центральної влади в Москві. Маніпуляції реформистською риторикою приховують притаманну цій владі відрадою до будь-яких змін системи політичних та економічних відносин. Використовуючи гасло: «Хто не з нами, той проти нас!», нинішня влада диктує свою волю підприємцям, політикам, всьому суспільству. За таких умов виживають лише ті, кому влада створює режим найбільшого сприяння і надає, на шкоду національній економічній безпеці, нечувані пільги.

Повторена режими судової влади, а деконструкції й законодавчої влади не спроможні ефективно опиратися беззаконному порушенню законів. А силою структури та контролюючі органи за вказівками олігархів фальсифікують факти та порушують карні справи проти інакомисльців.

Тож не дивно, що жертвою пресингу стала така структура, як ЄСУ, стратегічним завданням якої було не обслуговування корисливих інтересів чільних представників правлячого режиму, а зміцнення політичної та економічної незалежності України. Об'єктивно ЄСУ відповідала ідеології прагматиків-патріотів, переконаних прихильників ринкової реформ. Метою цієї ідеології є створення в Україні суспільства заможих людей, суспільства, що живе за демократичними нормами цивілізованого світу. І що б не робили сьогоднішні можновладці, а поява структур такого типу, як ЄСУ, є об'єктивно невідворотним процесом.

Ті, хто потім осе ставлять вироблення, усвідомлення та відстоювання національних інтересів України, вже сформували опозиційний уряд і розробили понад 30 законопроектів, які можна вважати антикризовою програмою національного порятунку. Кінцева мета діяльності опозиційного Кабінету міністрів — розробка та ухвалення Верховною Радою концепції національної інтереси України, що мала б визначити стратегію держави до 2025 року. Суспільству пропонується створення коаліційного уряду національного порятунку, який об'єднав би всі відповідальні політичні сили і поклав край політичному протистоянню.

— Влада нам потрібна як менеджмент, що здатен шляхом глибокого аналізу виробити систему управлінських рішень, адекватно реагувати на всю сукупність внутрішніх та зовнішніх факторів, що впливають на нашу державу і суспільство, — вважає прем'єр опозиційного Кабінету міністрів Юлія Тимошенко. — Нам потрібна влада, яка віддає перевагу не агресії, а прогнозуванню та зменшенню конфліктів. А ті, що вже є, необхідні роз'яснювати, а не душити. Нам потрібні компроміс і консенсус, а не відторгнення тоталітаризму після короткої демократичної відлиги.

Світлана ПИСАРЕВСЬКА.

## ПОНЕДІЛОК,

7 вересня

УТ-1

06.00 Новини.  
06.15 Агромагніт.  
06.15 Доброго ранку, Україно!  
08.05, 15.20, 16.05, 19.15, 20.15 Національний хіт-парад.

08.10 Док. фільм «Народження українського національного кіно».

09.10 Три крапки.  
09.20 Фінансовий огляд.  
09.40 Худ. фільм «Тринадцять вагонів».11.30 Національний хіт-парад. Топ-10.  
12.00 УНТ.

12.05 Концерт ансамблю «Юність».

12.45 Док. телефільм «Історія Києва». Фільм 12 — «Напередові».

13.05 Мультифільм.  
14.00—14.45 Національна академія наук України. Електронна ком'ютерна газета «Все — всім».15.00 УНТ.  
15.25 Незнайний Чорнобиль.  
15.45 Док. фільм «Я — Сергій Параджанов».

16.30 Мультисеріал «Кароліна та її друзі».

17.00 Серіал «Чи боїшся ти темряви».

18.00 УНТ.  
18.15 Серіал «Час кохати».18.45 Шоу Бенні Хілла.  
20.40 Вечірня казка.  
21.55 Футбол від УНТ.

22.25 Серіал «Водяні шпигуни».

23.15 Три крапки.  
23.40 УНТ.

УТ-2

10.00 Телеанонс.  
10.05 Док. фільм «Тито та його зоопарк».10.35 Закон є закон.  
10.55 Олексій Кай. Василь Симоненко. Світи близькі, світи далекі. Передача з Творчості Віктора Косенка.11.55 Закон є закон.  
12.00 Моя справа.  
12.30 Телефільм «Срібний вік».12.55 Закон є закон.  
13.25 Закон є закон.  
13.30 Природа і ми.14.05 Мультифільм.  
14.15 Закон є закон.  
14.30 Співає заслужена артистка України А. Вервицька.

14.45 Док. фільм «Право мати право».

СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з «1+1»».

08.00 «Доктор Кайн».

09.15 Серіал «Марія».

10.00—16.00 Програми УТ-2.

16.15 ТОН.  
16.30 Інформаційно-розважальна програма «Не всі дома».

17.30 Прем'єра серіалу «Район Бевеєрлі Хіллз», 1 серія.

18.30 Прем'єра серіалу «Чиказька надія», 1 серія.

19.55 «Імперія канал» представляє. Т. Хілл у пригнітційній комедії «Ренегат».

21.45 Гостросюжетний телесеріал «Поліція Нью-Йорку».

23.15 ТОН.  
23.40 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Затік червоної літара».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Телеанонс.  
08.00 Подвійний тижень.08.15 Прогноз погоди.  
08.45 Уж-енд.

09.15 Телесеріал «Поховані тамтешні».

09.45 Мелодрама.  
11.30 Серіал «Спеціалізація».

11.55 Е. Сидихін, Г. Самойла у бойовику «Російський транзит», 4 серія.

12.50 Інтерв'ю.  
13.20—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.18.00 Інтерв'ю.  
18.10 Телесеріал «Поховані тамтешні».18.40 Вгадай мелодію.  
19.10 «Давайте обговоримо» з М. Гананольським.20.45 Прогноз погоди.  
20.55 Н. Фатєва та І. Ясенович у комедії «Осіні спокую».

22.30 Англійський детективний серіал «Безсмерний шведок-2».

23.30 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

23.40 Подорожі.

23.50 Прогноз погоди.

Увага! У зв'язку з наданням телевізійного ефірного часу для проведення Н. Ужасів Телевізійної асоціації кандидатами в народні депутати, згідно з Законом України, фільм «Осіні спокую» не транслюватиметься на Київ і Київську область.

КДТРКР

13.00 Анонс.  
13.10 Київські новини.13.20 Шлягер представляє.  
14.10 Тема тижня.

14.05 Худ. фільм «Гори димлять», 1 серія.

15.40 Співає Б. Буймистер.  
16.10 Док. фільм «Банк».16.30 Правочини.  
17.30 За київським часом.

«ТЕТ» і «КІВІВ»

07.10 СІТ  
07.20 Медичний сюжетник08.00 Док п'ять  
08.15 Корисні поради08.40 Антросольська  
09.30 Хіф «Зачарування Бердичів»

11.00 Співає О. Богомолець, ч. 1

14.10 Топ-стоп  
14.20 Проміт собачка

14.30 Телевізійна мови «Аліес Гутел», вип. 14

14.45 Док-степ, танц-КІАСІ

12.55 Х/ф «Спека у Лос-Анджелес», с. 1

КІВІВ

14.00 Громадська телебачення України (експертні стелі моєння)

16.00 Стіни фортеці кризь століття

ТЕТ

16.30 Світ Аліес  
16.50 Шоу «Міні»17.20 Воєни ширку  
18.15 Світ від Ельзи

18.45 Х/ф «Неш Бріджес»

19.40 «Бона Дев» — підлоги ХХІ століття

19.50 Світлих доказу

20.30 СІТ

20.50 Док п'ять

20.55 Корисні поради

21.00 Антросольська

21.15 Миски новини

КІВІВ

21.30 Споживач

21.45 Хрещатик

22.00 Х/ф «Банкир-недаха»

23.30 Комп'ютер Х

23.45 Привіт... завтра

ІСТУ

07.00 Мистецький канал

«Територія А». Хіт-парад

08.00 Вісті тижня. Інформаційно-аналітичний тижневик (ТА «Вікна»)

09.00 «Аппо Доміні» (Рок Бо-жого...) Багатосерійний художній фільм, 5 серія

10.00 «Кабріолет». Художній фільм

11.00 «Шпигунські пристрас-ти». Комедійний теле-серіал

11.30 «Потрійний світ Північної Європи»

12.00 «Межа особистості». Художній фільм, 1 серія

13.00 «Потрійний вояк». Пригнітційний телесеріал

14.00 «Час «В». Свісокий теле-журнал

15.30 Мистецький канал

«Територія А». Хіт-парад

16.30 «Нішпорки». Мульти-серіал

17.00 Чарівний світ Діснея: «Навіжаний Мультисеріал»

17.30 Отак і живемо

17.55, 20.26, 22.55 Головні події дня (ТА «Вікна»)

17.58, 21.58, 22.55 Міккілана погода

09.15 Футбольна планета. Тижневий огляд

18.30 «Потрійний вояк». Пригнітційний телесеріал

19.30 «Аппо Доміні» (Рок Бо-жого...) Багатосерійний художній фільм, 6 серія

20.00 «Кабріолет». Художній фільм

21.00 «Шпигунські пристрас-ти». Комедійний теле-серіал

21.30 «Потрійний світ Північної Європи»

22.00 «Ренегат». Гостросю-жетний телесеріал

23.00 Економічний вісник

23.30 Лоді. Інформаційно-публіцистичний тижневик

24.00 «Давайте обговоримо» з М. Гананольським

«Усунювання в Україні»

20.00 Інформаційна програма «Подорожі», «Час»

20.40 Інтерспорт

20.45 Прогноз погоди

20.55 Н. Фатєва та І. Ясено-вич у комедії «Осіні спокую»

22.30 Англійський детектив-ний серіал «Безсмерний шведок-2»

23.30 Телевізійна патрульна служба. Ситуація

23.40 Подорожі

09.10 Три крапки.

09.20 Футбол від УНТ.

09.50 Док 100-річчя від дня на-родження Н. Ужасів. Теле-вістива «Украдене щас-тя».

11.30 Телеканал «Право».

12.00 УНТ.

12.15 Фінансовий огляд.

12.25 Національний хіт-парад.

12.30 Журнал.

12.55 Док. телефільм «Історія Києва». Фільм 13 — «Вид-гоми».

13.20 Діловий канал.

14.00—14.45 Національна ака-демія наук України. Елек-тронна ком'ютерна газе-та «Все — всім».

15.00 УНТ.

15.20 Мультифільм на замов-лення.

16.05 Док. телефільм.

16.30 Мультисеріал «Кароліна та її друзі».

17.00 Серіал «Чи боїшся ти тем-ряви».

18.00 УНТ.

18.20 Серіал «Час кохати».

19.00 Саме той.

19.30 Серіал «Чаріана».

20.40 Вечірня казка.

20.10 УНТ.

21.55 Худ. фільм «Три історії».

22.25 Три крапки.

23.50 Фінансовий огляд.

00.00 УНТ.

00.25 Серіал «Злочин з ба-гатими невідомими».

10.00 Телеанонс.

10.05 Вікриття віза.

10.20 Закон є закон.

10.25 Мультифільм.

10.35 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.45 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.55 Худ. фільм «Три історії».

11.00 УНТ.

11.25 Худ. фільм «Три історії».

11.30 Три крапки.

11.55 Фінансовий огляд.

00.00 УНТ.

00.25 Серіал «Злочин з ба-гатими невідомими».

10.00 Телеанонс.

10.05 Вікриття віза.

10.20 Закон є закон.

10.25 Мультифільм.

10.35 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.45 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.55 Худ. фільм «Три історії».

11.00 УНТ.

11.25 Худ. фільм «Три історії».

11.30 Три крапки.

11.55 Фінансовий огляд.

00.00 УНТ.

00.25 Серіал «Злочин з ба-гатими невідомими».

10.00 Телеанонс.

10.05 Вікриття віза.

10.20 Закон є закон.

10.25 Мультифільм.

10.35 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.45 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.55 Худ. фільм «Три історії».

11.00 УНТ.

11.25 Худ. фільм «Три історії».

11.30 Три крапки.

11.55 Фінансовий огляд.

00.00 УНТ.

00.25 Серіал «Злочин з ба-гатими невідомими».

10.00 Телеанонс.

10.05 Вікриття віза.

10.20 Закон є закон.

10.25 Мультифільм.

10.35 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.45 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.55 Худ. фільм «Три історії».

11.00 УНТ.

11.25 Худ. фільм «Три історії».

11.30 Три крапки.

11.55 Фінансовий огляд.

00.00 УНТ.

00.25 Серіал «Злочин з ба-гатими невідомими».

10.00 Телеанонс.

10.05 Вікриття віза.

10.20 Закон є закон.

10.25 Мультифільм.

10.35 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.45 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.55 Худ. фільм «Три історії».

11.00 УНТ.

11.25 Худ. фільм «Три історії».

11.30 Три крапки.

11.55 Фінансовий огляд.

00.00 УНТ.

00.25 Серіал «Злочин з ба-гатими невідомими».

10.00 Телеанонс.

10.05 Вікриття віза.

10.20 Закон є закон.

10.25 Мультифільм.

10.35 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.45 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.55 Худ. фільм «Три історії».

11.00 УНТ.

11.25 Худ. фільм «Три історії».

11.30 Три крапки.

11.55 Фінансовий огляд.

00.00 УНТ.

00.25 Серіал «Злочин з ба-гатими невідомими».

10.00 Телеанонс.

10.05 Вікриття віза.

10.20 Закон є закон.

10.25 Мультифільм.

10.35 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.45 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.55 Худ. фільм «Три історії».

11.00 УНТ.

11.25 Худ. фільм «Три історії».

11.30 Три крапки.

11.55 Фінансовий огляд.

00.00 УНТ.

00.25 Серіал «Злочин з ба-гатими невідомими».

10.00 Телеанонс.

10.05 Вікриття віза.

10.20 Закон є закон.

10.25 Мультифільм.

10.35 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.45 Світлий канал. Культур-на «Акс-с».

10.55 Худ. фільм «Три історії».

11.00 УНТ.

11.25 Худ. фільм «Три історії».

11.30 Три крапки.

11.55 Фінансовий огляд.

00.00 УНТ.

00.25 Серіал «Злочин з ба-гатими невідомими».

10.00 Телеанонс.

10.05 Вікриття віза.

елефільм «Гур-канал».

08.30 Хрещатик

08.45 Анонс

08.50 Шо? Де? Почім?

09.00 Шоденний виставки.

«Реклама-98»

09.10 Експрес-інформ

09.25 Комп'ютер X

09.40 Х/ф «Безвихідне становище», с. 1

11.20 Ровесник

11.35 Обличчя Батьківщини

12.00 Чорний квадрат

**ТЕТ**

12.30 Тележурніал німецької мови «Alles Gute!», вип. 14

12.50 Діа-степ, танц-КІАСІ

12.55 Т/ф «Неш Бріджес»

13.50 Т/ф «Літ-шоу»

14.00 Муз. програма «Осі-літ промайнує...»

15.05 Безсмертні скари України

15.50 М/ф

16.00 «Русские гвозди»

**КІВ**

16.30 Хрещатик

16.45 М/ф

17.15 Хі-хі та ха-ха

17.30 Лейдці — побратим Ки-ва

17.45 Збережімо здоров'я

18.15 Казка біля нічкіна

18.25 В. Щербачов представ-ляє

18.55 Зрозумі собі

19.25 Т/ф «Хороші хлопці, по-гані хлопці», с. 5

20.15 Хрещатик

**ТЕТ**

20.30 СІТ

20.50 Дай п'ять

20.55 Корисні поради

21.00 Антроскопія

21.05 «Піра-шоу»

21.45 Міські новини

22.00 Х/ф «Готель «Нью-Хем-птон»

23.55 35 хвилин джазу

24.00 Вернісак

00.45 Х/ф «Король шахів»

**ІСТУ**

07.00 Мистецький канал «Те-риторія А». Хіт-парад

08.10 Микола погада

08.28 Микола погада

08.30 Кріла

09.00 «Алло Доміні» (Рок Бо-жого...)

09.10 Багатосторонній художній фільм, 8 серія

10.00 «Сьома авеню». Худож-ній телефільм, 2 серія

11.00 «Шилінгів пристрас-ті». Комедійний теле-серіал

12.00 «Команда ДІГ». Мулт-серіал

12.00 Разом з Вами. Розза-жальна програма

13.00 «Повітряний вокз». При-годишній телесеріал

14.00 Лідри. Інформаційно-публіцистичний тижневик

14.30 «Кетні і Лейсі». Теле-серіал

15.30 Мистецький канал «Те-риторія А». Хіт-парад

16.30 «Нішпорки». Мулт-серіал

17.00 Чарієний сніт Діснея: «Навешений». Мульти-серіал

17.30 Фабрика снів

17.55, 20.26, 22.55 Головні події дня (ТІА «Вікна»)

17.58, 19.15, 22.58 Микола погада

18.00 Пани. Стиль життя

18.30 «Повітряний вокз». При-годишній телесеріал

19.30 «Алло Доміні» (Рок Бо-жого...)

20.00 Багатосторонній художній фільм, 9 серія

20.30 «Сьома авеню». Художній телефільм, 3 серія

21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)

22.00 «Ренгата». Гостросю-жетний телесеріал

23.00 Супербол

23.30 Футбольна планета

00.00 Мистецький канал «Те-риторія А». Хіт-парад

01.00 Програма передачі на завтра

**П'ЯТНИЦЯ, 11 вересня**

**УТ-1**

06.00 Анонс

06.05 Агромагніт

06.15 Доброго ранку, Україно!

08.05, 12.45, 15.55, 19.20, 20.25 Національний хіт-парад

08.10 Серіал «Час кохати»

08.40 Три крапки

08.50 Фінансовий огляд

09.00 Телефільм «Сповідь пе-дагoga»

10.00 Мистецький канал «Те-риторія А». Хіт-парад

10.30 Микола погада

11.00 Діа-степ, танц-КІАСІ

11.20 УТ-1

11.30 «Повітряний вокз»

11.45 Діа-степ, танц-КІАСІ

12.00 УТ-1

12.30 Тележурніал німецької мови «Alles Gute!», вип. 14

12.50 Діа-степ, танц-КІАСІ

12.55 Т/ф «Неш Бріджес»

13.50 Т/ф «Літ-шоу»

14.00 Муз. програма «Осі-літ промайнує...»

15.05 Безсмертні скари України

15.50 М/ф

16.00 «Русские гвозди»

**КІВ**

16.30 Хрещатик

16.45 М/ф

17.15 Хі-хі та ха-ха

17.30 Лейдці — побратим Ки-ва

17.45 Збережімо здоров'я

18.15 Казка біля нічкіна

18.25 В. Щербачов представ-ляє

18.55 Зрозумі собі

19.25 Т/ф «Хороші хлопці, по-гані хлопці», с. 5

20.15 Хрещатик

**ТЕТ**

20.30 СІТ

20.50 Дай п'ять

20.55 Корисні поради

21.00 Антроскопія

21.05 «Піра-шоу»

21.45 Міські новини

22.00 Х/ф «Готель «Нью-Хем-птон»

23.55 35 хвилин джазу

24.00 Вернісак

00.45 Х/ф «Король шахів»

**ІСТУ**

07.00 Мистецький канал «Те-риторія А». Хіт-парад

08.10 Микола погада

08.28 Микола погада

08.30 Кріла

09.00 «Алло Доміні» (Рок Бо-жого...)

09.10 Багатосторонній художній фільм, 8 серія

10.00 «Сьома авеню». Худож-ній телефільм, 2 серія

11.00 «Шилінгів пристрас-ті». Комедійний теле-серіал

12.00 «Команда ДІГ». Мулт-серіал

12.00 Разом з Вами. Розза-жальна програма

13.00 «Повітряний вокз». При-годишній телесеріал

14.00 Лідри. Інформаційно-публіцистичний тижневик

14.30 «Кетні і Лейсі». Теле-серіал

15.30 Мистецький канал «Те-риторія А». Хіт-парад

16.30 «Нішпорки». Мулт-серіал

17.00 Чарієний сніт Діснея: «Навешений». Мульти-серіал

17.30 Фабрика снів

17.55, 20.26, 22.55 Головні події дня (ТІА «Вікна»)

17.58, 19.15, 22.58 Микола погада

18.00 Пани. Стиль життя

18.30 «Повітряний вокз». При-годишній телесеріал

19.30 «Алло Доміні» (Рок Бо-жого...)

20.00 Багатосторонній художній фільм, 9 серія

20.30 «Сьома авеню». Художній телефільм, 3 серія

21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)

22.00 «Ренгата». Гостросю-жетний телесеріал

23.00 Супербол

23.30 Футбольна планета

00.00 Мистецький канал «Те-риторія А». Хіт-парад

01.00 Програма передачі на завтра

**СУБОТА, 12 вересня**

**УТ-1**

07.30 Анонс

07.35 Гімністика

07.45 Людина на землі

08.15, 15.20, 16.55, 20.30 На-ціональний хіт-парад

08.20 Мультифільм

08.30 Хіт в домі хазяїн?

09.00 Серіал «Маленький бро-дир»

09.30 Сніданок меломана

10.00 Худ. фільм «Гидке ка-зачка»

10.50 Зірки, на сцену!

11.20 Док. фільм «Довженко. Фототелет»

11.30 «Телеканал «Право»

12.00 УТ-1

12.15 Наук.-поп. серіал «Кас-кадери»

13.00 Хороші твори сучасних українських композиторів

14.20 Док. фільм «Планета Пригода». Екстремальні ситуації

14.45 Прес-жур-е

15.00 УТ-1

15.25 Серіал «Команда Ака-пультко»

17.00 Від «Перехрестя» — до успіху

17.30 Світ людини. Медицина

18.00 УТ-1

18.20 Співає народний артист України А. Солов'яненко

18.55 Худ. фільм «Міліон у шлюбному кошику»

20.40 Вечірня казка

21.00 УТ-1

21.55 Серіал «Лейтенант Ро-ка»

22.45 Вітражі

23.30 Національний хіт-парад. Топ-10.

28.30 Концерт О. Розенбаума

13.50 Т/ф «Шоу-шоп»

**КІВ**

14.00 Т/ф «Хороші хлопці, по-гані хлопці», с. 5

14.50 В. Щербачов представ-ляє

15.20 Вікна у світ

15.50 А ми самі з вами

16.20 Анонс

**ТЕТ**

16.30 М/ф

16.45 Решето. Група «Меч-та»

17.45 Блеф-клуб

17.55 Світ Анонсу

18.45 Т/ф «Неш Бріджес»

19.40 «Бона Деа» — підлітки ХХІ століття

19.50 Ле-Мі

20.30 СІТ

20.50 Дай п'ять

20.55 Корисні поради

21.00 Антроскопія

21.45 Міські новини

22.00 Х/ф «Безвихідне станови-ще», с. 2

23.40 Чорний квадрат

00.10 Експрес-інформ

00.25 Комп'ютер X

00.40 ЛІМ. Астрологічний прогноз

**ІСТУ**

07.00 Мистецький канал «Те-риторія А». Хіт-парад

08.10 Микола погада

08.28 Микола погада

08.30 Отак і живемо

09.00 «Алло Доміні» (Рок Бо-жого...)

09.10 Багатосторонній художній фільм, 9 серія

10.00 «Сьома авеню». Худож-ній телефільм, 3 серія

11.00 «Шилінгів пристрас-ті». Комедійний теле-серіал

11.30 Модний час

12.00 Шлягер, бо шлягер

13.00 «Повітряний вокз». При-годишній телесеріал

14.00 Пани. Стиль життя

14.30 «Кетні і Лейсі». Теле-серіал

15.30 Мистецький канал «Те-риторія А». Хіт-парад

16.30 «Нішпорки». Мулт-серіал

17.00 Чарієний сніт Діснея: «Навешений». Мульти-серіал

17.30 Краса і гармонія Львівської опери (ТК «Місто»)

17.55, 20.26, 22.55 Головні події дня (ТІА «Вікна»)

17.58, 19.15, 22.58 Микола погада

18.00 Візит. Швейцарія, ч.2

18.30 «Повітряний вокз». При-годишній телесеріал

19.30 «Алло Доміні» (Рок Бо-жого...)

20.00 Багатосторонній художній фільм, 10 серія

20.30 «Сьома авеню». Худож-ній телефільм, 4 серія

21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вік-на»)

22.00 «Ренгата». Гостросю-жетний телесеріал

23.00 Валентин Щербачов представляє...

23.30 «Час-4». Вісковий те-лежурнал

00.00 Мистецький канал «Те-риторія А». Хіт-парад

01.00 Програма передачі на завтра

**СУБОТА, 12 вересня**

**УТ-1**

07.30 Анонс

07.35 Гімністика

07.45 Людина на землі

08.15, 15.20, 16.55, 20.30 На-ціональний хіт-парад

08.20 Мультифільм

08.30 Хіт в домі хазяїн?

09.00 Серіал «Маленький бро-дир»

09.30 Сніданок меломана

10.00 Худ. фільм «Гидке ка-зачка»

10.50 Зірки, на сцену!

11.20 Док. фільм «Довженко. Фототелет»

11.30 «Телеканал «Право»

12.00 УТ-1

12.15 Наук.-поп. серіал «Кас-кадери»

13.00 Хороші твори сучасних українських композиторів

14.20 Док. фільм «Планета Пригода». Екстремальні ситуації

14.45 Прес-жур-е

15.00 УТ-1

15.25 Серіал «Команда Ака-пультко»

17.00 Від «Перехрестя» — до успіху

17.30 Світ людини. Медицина

18.00 УТ-1

18.20 Співає народний артист України А. Солов'яненко

18.55 Худ. фільм «Міліон у шлюбному кошику»

20.40 Вечірня казка

21.00 УТ-1

21.55 Серіал «Лейтенант Ро-ка»

22.45 Вітражі

23.30 Національний хіт-парад. Топ-10.

00.00 УТ-1

00.20 Худ. фільм «Виклик до-дому»

**УТ-2**

10.00 Телеанонс

10.05 Закон є закон

10.10 Молодіжний канал. Му-зична подія. Молодіжні новини

10.15 «Асоціації». Музичні новини

12.10 Україна аграрна

12.25 Закон є закон

12.30 Діа-степ, танц-КІАСІ

13.00 Клуб-7

13.00 Клуб-7

14.00 Спортивний канал

**СТУДІЯ «1+1»**

07.00 Парад улюблених кінос-тричок. Комедія «Кайн Хіт»

08.30 Серіал «Втеча з Юнте-ра»

09.00 Доброго ранку, країно!

10.00 «Повітряний вокз»

10.05 «Пісня року»

17.00 Пригодишній серіал «Коса» — принцеса-воїн»

18.00 «Як стати зрілою»

18.30 Серіал «Рятувальний патруль»

19.30 ТСТ

19.55 «Містерія кіно» представ-ляє. Гостросюжетний фільм «Рік Дракона»

22.15 Серіал «Пікнот тазно»

23.15 ТСТ

23.40 Нійний кінозал для до-рослих представляє

Фільм Р. Варне «Фран-цузька жінка»

**УТ-3**

09.00 «Інтер» — анонс

09.05 Прогноз погоди

09.15 Діаграма

09.30 Каламбур

10.00 На перший погляд

10.25 Ранкова пошта

11.00 Смак

11.20 Е. Шфірні у програмі «Горіще»

11.50 Фан-клуб

12.20 Телевізійний центр мо-ди

12.30 Тітка серед життя

13.20 В гостях у казки. «Казка, яку розповіли уночі»

14.35 Графіт, гармоні улюбле-них

15.05 Спорт-тайм

15.35 Т. Дороніна у фільмі «Валентин і Валентина»

17.25 Серіал «Спеціалізація «Пласфін»

18.15 Національна лотерея

18.20 Зморожені комедія

«Пригоди містера Піткіна у лікарні»

20.00 Інформаційна програма «Подорожі», «Час»

20.40 Прогноз погоди

20.50 К. Денюв, Ж.-Л. Тонієн у кримінальній драмі «Велика насолода»

22.40 Прем'єра музично-роз-важального шоу

23.35 Мультифільм для до-рослих «Дадна», «Німфа Салмака»

23.55 Історія кохання у фільмі «Варіація»

01.35 Прогноз погоди

**КДТРК**

08.00 За київським часом

08.30 Християнська програма «Цей день»

**«ТЕТ» і «КІВ»**

**ТЕТ**

07.00 СІТ

07.20 Міські новини

07.25 Антроскопія

07.50 Корисні поради

07.55 Діаграма ретроспектива

**КІВ**

08.30 Хрещатик

08.45 Анонс

08.50 Шо? Де? Почім?

09.00 Експрес-інформ

09.15 Комп'ютер X

09.30 Арт-афіш

10.00 Зоряне меню

10.30 Х/ф «Безвихідне станови-ще», с. 2

12.10 Усмішка. А. Демук

12.30 Поп-стоп

13.00 Світ людини. Медицина

13.30 Вогни цирку

14.25 М/ф

14.30 «Світка і небо Києва. Ки-ївський монумент»

15.15 «Золос» — світ танчин

15.25 Простіше простого

15.30 Т/ф «Жінка на всі 100?»

**КІВ**

16.30 Хрещатик

16.45 Анонс

16.55 Нон-стоп рандверу

17.35 Ківи. Україна. Світ

18.05 Добри новини

18.20 Ласку життя

18.30 «Світка і небо Києва. Ки-ївський монумент»

18.55 Ки-їв

19.15 Століця

19.30 Кіногороскоп

20.00 Казка біля нічкіна

21.50 Хрещатик

**ТЕТ**

20.30 СІТ

20.50 Корисні поради

20.55 Спати час

21.15 Міські новини

21.30 Сітні віди Ельзи

21.55 Ласкаво просимо до «Брижастайл»

22.00 Т/ф «Слепа в Лос-Ан-джелесі», с. 4

23.20 Телеанонс

23.30 Імперія пристрас-ті

00.10 Х/ф «Операція «Туснона»

**ІСТУ**

07.00 «Разом з Вами». Розза-жальна програма

08.00 Вісті

08.28 Микола погада

08.30 Кріла

09.00 «3 x 4». Найкумедні-ше домашнє відео

09.30 «Команда ДІГ». Мулт-серіал

10.00 Пани. Стиль життя

10.30 Валентин Щербачов представляє...

11.00 «Вавилон-5». Космічний суперсеріал

12.00 Краса і гармонія Львів-ської опери

12.30 Серіал «Золотий кіт кун-фу». Фільм «Повернення дракона»

13.55 Автоперегони «Форму-ла-1». Кваліфікація

15.00 Супербол

16.30 Валентин Щербачов представляє...

16.50 Футбольна планета. Тижневий огляд

17.00 ДСС представляє: Спортивний тижневик

17.30 «Вавилон-5». Космічний суперсеріал

18.30 «Мекка особистості». Художній фільм, 2 серія

19.30 Фабрика снів

20.00 Модний час

20.30 Лідри. Інформаційно-публіцистичний тижневик (ТІА «Вікна»)

21.00 «3 x 4». Найкумедні-ше домашнє відео

21.30 «Голосот. Історія родини Вайс». Художній фільм «Візит-степ»

21.45 «Остан-точне рішення»

23.10 «Хмарочос». Музична програма

00.50 «Місто привидів»

01.15 Програма передачі на завтра

**НЕДАЛЯ, 13 вересня**

**УТ-1**

07.00 Анонс

07.05 Прогноз погоди

07.15 Гімністика

07.45 Українське спортлото

07.50, 14.25, 18.20 Національний хіт-парад

08.00 Вікна в Америку

08.30 Відкриваємо Біблію

09.00 Серіал «Блакитне дере-во»

09.45 Служу народу Україні!

11.50 Мультика «Нешасна казка»

11.50 «Самостійно»

11.10 Шоу самотнього холос-тяка

11.30 Мультифільм

11.50 «Бокс-клуб»

12.15 Шоу чудес світу

12.30 Телефестиваль «Надія-98»

13.00 Смієний лікар

13.30 Сніданок

14.05 Док. фільм «Проект «Альфа»

14.30 Телеканал «Право»

15.00 УТ-1

15.10 Мультифільм на замов-лення

15.45 Серіал «Команда Ака-пультко»

16.10 Планета лодей

17.30 Казна

18.00 УТ-1

18.25 Худ. фільм «Крокодили відішли новини»

20.05 Національний хіт-парад. Хіт-журнал

20.40 Вечірня казка

21.00 Анонс

21.55 Серіал «Коли посміха-ються небеса»

22.45 Ток-шоу «Розсміялись... Ви в ефірі»

23.15 Барофутбол

00.10 УТ-1

00.30 Худ. фільм «Натурник»

**УТ-2**

10.00 Телеанонс

10.05 Тележурнал «Реальний сектор»

10.35 Закон є закон

10.40 Відкрита візія

10.55 Мультифільм

11.05 «Світка і небо Києва. Ки-ївський монумент»

11.25 Музична пошта

11.55 Закон є закон

12.00 Молодіжний канал. Ки-ївська подія. Молодіжні новини

12.05 «Повітряний вокз»

12.30 Серіал «Втеча з Юнте-ра»

09.00 Доброго ранку, країно!

10.00 «Повітряний вокз»

10.05 «Пісня року»

16.00 Гроше шоу «Ключі від форту Буаяра»

17.00 Серіал «Пригоди Син-длера»

18.05 Програма «Шоу догонює»

18.30 Серіал «Рятувальний патруль»

19.30 «Містерія кіно» представ-

09.00 «Інтер» — анонс

09.05 Прогноз погоди

09.15 Діаграма

09.30 Каламбур

10.00 На перший погляд

10.25 Ранкова пошта

11.00 Смак

11.20 Е. Шфірні у програмі «Горіще»

11.50 Фан-клуб

12.20 Телевізійний центр мо-ди

12.30 Тітка серед життя

13.20 В гостях у казки. «Казка, яку розповіли уночі»

14.35 Графіт, гармоні улюбле-них

15.05 Спорт-тайм

15.35 Т. Дороніна у фільмі «Валентин і Валентина»

17.25 Серіал «Спеціалізація «Пласфін»

18.15 Національна лотерея

18.20 Зморожені комедія

«Пригоди містера Піткіна у лікарні»

20.00 Інформаційна програма «Подорожі», «Час»

20.40 Прогноз погоди

20.50 К. Денюв, Ж.-Л. Тонієн у кримінальній драмі «Велика насолода»

22.40 Прем'єра музично-роз-важального шоу

23.35 Мультифільм для до-рослих «Дадна», «Німфа Салмака»

23.55 Історія кохання у фільмі «Варіація»

01.35 Прогноз погоди

**КДТРК**

08.00 За київським часом

08.30 Християнська програма «Цей день»

**«ТЕТ» і «КІВ»**

**ТЕТ**

07.00 СІТ

07.20 Міські новини

07.25 Антроскопія

07.50 Корисні поради

07.55 Діаграма ретроспектива

**КІВ**

08.30 Хрещатик

08.45 Анонс

08.50 Шо? Де? Почім?

09.00 Експрес-інформ

09.15 Комп'ютер X

09.30 Арт-афіш

10.00 Зоряне меню

10.30 Х/ф «Безвихідне станови-ще», с. 2

12.10 Усмішка. А. Демук

12.30 Поп-стоп

13.00 Світ людини. Медицина

13.30 Вогни цирку

14.25 М/ф

14.30 «Світка і небо Києва. Ки-ївський монумент»

15.15 «Золос» — світ танчин

15.25 Простіше простого

15.30 Т/ф «Жінка на всі 100?»

**КІВ**

16.30 Хрещатик

16.45 Анонс

16.55 Нон-стоп рандверу

17.35 Ківи. Україна. Світ

18.05 Добри новини

18.20 Ласку життя

18.30 «Світка і небо Києва. Ки-ївський монумент»

18.55 Ки-їв

19.15 Століця

19.30 Кіногороскоп

20.00 Казка біля нічкіна

21.50 Хрещатик

**ТЕТ**

20.30 СІТ

20.50 Корисні поради

20.55 Спати час

21.15 Міські новини

21.30 Сітні віди Ельзи

09.00 «Інтер» — анонс

09.05 Прогноз погоди

09.15 Діаграма

09.30 Каламбур

10.00 На перший погляд

10.25 Ранкова пошта

11.00 Смак

11.20 Е. Шфірні у програмі «Горіще»

11.50 Фан-клуб

12.20 Телевізійний центр мо-ди

12.30 Тітка серед життя

13.20 В гостях у казки. «Казка, яку розповіли уночі»

14.35 Графіт, гармоні улюбле-них

15.05 Спорт-тайм

15.35 Т. Дороніна у фільмі «Валентин і Валентина»

17.25 Серіал «Спеціалізація «Пласфін»

18.15 Національна лотерея

18.20 Зморожені комедія

«Пригоди містера Піткіна у лікарні»

20.00 Інформаційна програма «Подорожі», «Час»

20.40 Прогноз погоди

20.50 К. Денюв, Ж.-Л. Тонієн у кримінальній драмі «Велика насолода»

22.40 Прем'єра музично-роз-важального шоу

23.35 Мультифільм для до-рослих «Дадна», «Німфа Салмака»

23.55 Історія кохання у фільмі «Варіація»

01.35 Прогноз погоди

**КДТРК**

08.00 За київським часом

08.30 Християнська програма «Цей день»

**«ТЕТ» і «КІВ»**

**ТЕТ**

07.00 СІТ

07.20 Міські новини

07.25 Антроскопія

07.50 Корисні поради

07.55 Діаграма ретроспектива

**КІВ**

08.30 Хрещатик

08.45 Анонс

08.50 Шо? Де? Почім?

09.00 Експрес-інформ

09.15 Комп'ютер X

09.30 Арт-афіш

10.00 Зоряне меню

10.30 Х/ф «Безвихідне станови-ще», с. 2

12.10 Усмішка. А. Демук

12.30 Поп-стоп

13.00 Світ людини. Медицина

13.30 Вогни цирку

14.25 М/ф

14.30 «



## У номер

## ● Одеса

## Усі баритони — в гостях у нас

Святковий гала-концерт на Потьомкінських сходах Одеси, що відзначає свою 204-ту річницю, відкриває міжнародний фестиваль оперного мистецтва «Золота корона». На ньому виступатимуть найкращі оперні солісти Італії, Австрії, Росії, Білорусі, Молдови, України. Вони виконають твори з репертуару Енріко Карузо, а також багато інших шедеврів вітчизняної і зарубіжної класики, неаполітанські, українські, молдовські й російські пісні та романси.

Такий великий музичний форум відбувається в Україні вперше. Його присвячено 125-річчю з дня народження славного співака Енріко Карузо. Протягом семи днів одесити й гості міста слухатимуть тенорові партії зірок світового оперного мистецтва у виставах «Бал-маскарад» і «Ріголетто» Д. Верді, «Юліан-та» П. Чайковського, «Кармен» Ж. Бізе, «Паязи» Р. Леонавалло і «Сільська честь» П. Масканьї. У одній із вистав очікується участь знаменитого київського баритона Івана Пономаренка.

## ● Полтава

## Семафор дав «зелений»

Вже наступного року із столиці до Полтави можна буде дістатися електропоїздом. Проміжним етапом для досягнення цієї мети стала електрифікація 30-кілометрового відрізка дороги Лубни—Ромодан. Тепер до обласного центру залишилося прокласти ще 130 км електромережі залізничної, освоївши майже 200 млн. гривень.

Інтер'ю з головним інженером Південної залізниці В. Остапчуком читайте на 11-й стор.



## У ФУТБОЛ, А НЕ В ПОЛІТИКУ гратимуть завтра збірні України і Росії

Сьогодні до Києва прилетіла збірна команда Росії. З власним кухарем і... охороною. Як пояснив кореспондентів газети «Спорт-експрес» президент Російської футбольної спілки (РФС) В'ячеслав Колосков, це зроблено з огляду на те, що очікують гри підвищених емоцій. А можливо, керівників російського футболу налякав рекламний ролік, що його настирливо крутили на одному з каналів українського телебачення. Диктор попереджав: мовляв, дехто вже нахвалюється, що посадить нас, збірну України, на своєму полі в калюжу. А, любонь, фанат з обличчям, не спотвореним інтелектом, відповів: «Хлопці, та ми їм настукаємо». Не знаю, чи подобають після цього уболівальникам до кас сталіну чи виступають до спортивних магазинів по боксерські рукавички й хоккейні клюшки, аби «настукати» москалям. Таке підігрівання пристрас-

тей навколо цікавої спортивної події нездоречно.

Так само, як недоречно і спроба деяких керівників надати заправшньому матчеві політичного забарвлення. Ми це вже проходили. Коли радянські спортсмени виїздили на важливі змагання, то мусили демонструвати, крім майстерності й фізичної підготовки, переваги нашого способу життя і неспинне піклування партії та уряду в нашій країні під чимось особистим керівництвом.

От і тепер чуємо знайоме: мовляв, матч збірних України і Росії виходить за рамки спортивного заходу, і вигреш нашої команди розглядатиметься як важлива політична подія. Так і кортить запитати: а поразка як розглядатиметься? Ажде м'яч крутілий, і його шляхи несподівані, — про це мають пам'ятати ті, хто на переможі нашої команди хоче нажити собі політичний капітал.

## «Розмова біля моря»



Назва невеликої експозиції живопису молоді київської художниці Ірини Сичок у галереї

«Грифон» може ввести в оману тих, хто очікує побачити щось на зразок «Дев'ятого валу». Ні, Айвазовський сюди не зазірав. Підхід до теми моря тут зовсім інший. Але, як на мене, не менш цікавий.

Іра народилася і мешкає в Києві. У 1987 році успішно закінчила Республіканську художню школу імені Т. Шевченка, а чотири роки тому — Українську академію мистецтв (факультет монументального живопису). Брала участь у п'яти всеукраїнських виставках.

Здається, у Ірини гарне майбутнє не тільки тому, що вона має природний смак художника, майстерність, надбану в процесі навчання. Є у неї ще одна дуже важ-



Виставки

лива якість — велика працелюбність.

І свідомо обирала факультет монументального живопису, — каже Іра. — Більше свободи, більше складності, зв'язок з архітектурою, з просторовим середовищем. Усе це приваблює мене. На жаль, нині майже немає замовлень на монументальні твори і моя опора — станковий живопис.

У неї розмашистий,

сильний мазок. І ось це порівняння наштуковує на думки, яким тісно в межах пейзажистових вражень. Більше б уваги таким молодим обдаруванням та підтримці тут, удома! Тоді, дивись, Україну знали б не лише «завдяки» Чорнобилу, а й силі народжених тут талантів.

Георгій НЕСТЕРЕНКО.

На знімку: Ірина Сичок та її робота.

Фото автора.

## Конкурс

## Заграй мені, бандуристе!

Традиційне свято кобзарського мистецтва відбулося в Каневі. У конкурсі взяли участь солісти, trio, ансамблі, навіть капели бандуристів. Прикметно, що серед учасників кобзарського дійства було багато молоді: учнів музичних шкіл та студентів музичних училищ.

За визначенням журі, високу професійну майстерність засвідчили ансамблі бандуристів Уманського музичного, trio бандуристів Канівського культосвітнього училища, капели бандуристів із Городища та Шевченківської школи мистецтв Звенигородського району.

Оркестрою свята став виступ чудового черкаського trio бандуристок «Вербена» у складі заслужених артисток України Лідії Зайчківської, Людмили Ларікової та Ольги Каліни.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.

## Без зарплати, зате з вісником...

«Методичний вісник-98» — видання, яким напередодні нового навчального року порадували вчителів-словесників управління освіти Кіровоградської обласної адміністрації, Інститут удосконалення вчителів та обласний навчально-методичний кабінет професорів. Вісник розрахований на вчителів української мови та літератури. У ньому надруковані аспекти уроків, позакласних годин, сценарії свят, концертів, присвячених українській мові, пісні, вірші, цитати відомих майстрів слова та інші цікавинки.

Кіровоград.

## Спорт

та інші санкції з боку УЄФА. До того ж не слід забувати: збірну України очікує гра у відповідь в Москві...

Учора народний депутат України, почесний президент клубу «Динамо» Григорій Сукріс був на «прямій лінії» з читачами газет «Молодь України» і «Український футбол». Багато які запитання уболівальників стосувалися не тільки стану справ у «Динамо», а й у збірній. Ажде до її складу увійшли 12 динамівців, і від їхньої фізичної форми та настрою залежатиме результат матчу Україна — Росія. Григорій Михайлович заспокоїв усіх: настрій у хлопців бойовий. Вони готові успішно виступити у збірній, і в Лізі чемпіонів. Любители футболу привітали Григорія Михайловича і з його сьогоднішнім днем народження, подякували за те, що він докладав чимало сил для повернення улюбленому клубові колишньої слави і авторитету в Європі. До численних привітань і побажань щастя, міцного здоров'я, сил та енергії прилучуються й журналісти нашої газети.

Олександр НІКОЛАЄНКО.

## Архітектура

## Відкопали міст через ... епохи

Під час проведення чергової реконструкції Луцька міська влада вирішила відкопати старий міст, що майже 50 років тому був засипаний землею. А знаходиться він в самому центрі міста, неподалік Луцького замку. Де колись протікала притока річки Стир — Глушеч. Старожилі ще пам'ятають, що тут бетонний міст підіймався над волею майже на п'ять метрів. Саме з цього мосту у своїй красі можна було бачити старовинні мурі і вежі замку.

Цікава історія мосту, який лучани завжди називали Глушечським. На цьому місці з шістнадцятого століття діяв один із в'їздів у стару частину Луцька. Архівні документи свідчать, що тут були брама, сторожова башта, митна сторожа. Ажде Луцьк був ostrivним містом, оточений рукавами річок. Нині Луцькі болота осушено. А Глушечь, де ще на початку XX століття плавали на човнах, повністю засипаний. На місці нинішньої площі, що біля Христо-Воздвиженської церкви, останній добротний дерев'яний міст через річку було збудовано в 1890 році. Саме тоді до Луцька на військові маневри приїжджав російський цар Олександр III. Пізніше тут спорудили бетонний міст, якому поляки дали назву імені Болеслава Хороброго. Паралеті мосту у 1926 році прикрасили скульптурними зображеннями діячів польської культури — Юліана Словацького, Генрика Сенкевича, Тадеуша Чапського, Юзефа Ігнація Крашевського. А 1938 року, коли Глушечь перестав існувати, міст потроху втрачав своє призначення. У п'ятдесяти роках його просто засипали землею. Невідомо лише, куди зникли скульптурні зображення.

Слава Богу, що тодішні керівники міста не зруйнували цю інженерну споруду, — розповів виконуючий обов'язки головного архітектора міста Леонід Герасим'юк. — Хоч мосту і не було видно, але всі ці роки він служив людям. Коли ми звільнили його від землі, то побачили, що міст добре зберігся. На його підземній частині за століття років навіть не обсіпалася штукатурка. Ось і було вирішено до Дня незалежності України зробити лучанам і гостям міста подарунок: відкопати цю частину старого мосту, відновити на ньому декоративну огорожу, встановити ліхтарі, у розташованому поряд скверку провести благоустрій. Ми обшарштували поглиблений на два метри оглядовий майданчик, з якого можна бачити відкрити частину мосту, відчувати подих історії.

Богдан БЕРЕКАТА.

Волинська область.

# Шпигуноманія чи політичний розрахунок?

**Д**НЯМИ ІТАР-ТАКС поширив «смажену» інформацію. Її суть зводиться до того, що Україна мимоволі «допомагає» неприязним до росіян силам збирати секретні дані про російські протикорабельні ракети, випробування яких саме відбуваються на Феодосійському морському полігоні.

А ймовірність витoku інформації, стверджує агенція з посиланням на непередставлених «фахівців російського ВПК», значно зростає, відколи Україна почала проводити на Чорному морі навчання із залученням кораблів країн НАТО. «Розробники новітніх російських протикорабельних ракет вважають, що з'ясування параметрів морської зброї під час вогневих запусків може вестися зі спеціальних плаваючих буйів, оснащених супутниковими системами передавання даних». Якій саме країні може належати це багатство, «фахівці» повідомити відмовилися. Втім здогадатися

неважко — вибір не великий. Коментуючи на прохання кореспондента «ГУ» цю інформацію, начальник прес-служби Мініборони Сергій Нагорнянський заявив, що українська військова ППО та берегова охорона ретельно контролюють акваторію Чорного моря. Тому буйів із супутниковими системами обов'язково помітили б. Одне слово, повідомлення вельми сумнівне.

У прес-центрі СБУ повідомили таке. Відповідно до певних міждержавних угод українські спецслужби здійснюють заходи щодо захисту державних таємниць країни, яка, як от нині Росія, проводить випро-

бування своєї зброї на території України. Але жодних спецпристроїв поблизу полігону помічено не було і з жодними претензіями щодо наявності таких росіян не зверталися. Співрозмовники також зазначили, що, власне, вся інформація ІТАР-ТАКС побудована лише на припущеннях, а не на фактах. Адже не наведено прикладів захоплення «шпигунського» бую, з якого «може вестися», як там написано, знімання даних, нічого не відомо і про фіксування шпигунської роботи російськими спецслужбами. А радіоелектронна розвідка нібито розвинута, що спостереження мають змогу вести будь-звідки.

Можна, втім, помітити деякі особливості появи сенсаційної інформації. «Випливаю» вона саме під час перебування в Севастополі штабного корабля ВМС США фрегата «Ла Салль» на чолі з командувачем 6-м флотом США віце-адміралом Деніелом Мерфі. Такий

візит здійснено вперше, а загалом іноземні військові кораблі не бувають в Севастопольських бухтах уже протягом останніх десяти років, і немає сумнівів — росіяни хотіли б, аби їх там не було, принаймні, ще стільки ж. До того ж, трохи більш як за місяць розпочнуться навчання «Сі бриз-98», які Росія відверто недолюблює, хоча й зголосилася цього року взяти в них участь. Отож, найімовірніше, російські «шпигунські пристрої» зумовлені недовольством Москви розвитком відносин України та НАТО і бажанням цимозамкнути. Думается, якщо справді був вогонь, а не лише дим, то в росіян не бракувало б можливостей навести справжні докази. Не треба бути занадто проникливим, аби припустити, що в Криму російські спецслужби, особливо військова контррозвідка, представлені солідно.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

## Хроніка. Факти. Події

### Київ

#### На зустрічі із колегами

Сьомого і восьмого вересня Президент України Леонід Кучма взяв участь у міжнародній конференції з питань енергетики, що відбулась в Баку. В її роботі братимуть участь глави 8 країн, зокрема президенти Болгарії, Молдови, Грузії, Узбекистану, Туркменістану, Туреччини. В Баку заплановано зустріч Леоніда Кучми з Президентом Азербайджану Гейдаром Алієвим.

### Москва

#### Друга спроба Черномірдіна



Сьогодні Держдума на своєму пленарному засіданні повторно розгляне кандидатуру Віктора Черномірдіна на пост голови уряду РФ. З офіційною пропозицією з цього питання до депутатів нижньої палати російського парламенту знову звернувся представник Президента Єльцина в Думі Олександр Котенков.

### Вашингтон

#### Не до газу

Американська нафтогазова корпорація «Юнокал» призупинила свою участь у проєкті спорудження трубопроводу для транспортування туркменського газу до Пакистану через територію Афганістану. Таке рішення прийнято її керівництвом у зв'язку з посиленням воєнних дій між військами руху «Талібан» і «північного альянсу», а також різким загостренням відносин між талібами і США внаслідок американського удару крилатими ракетами по базі підготовки терористів в Афганістані.

### Маніла

#### Знову загроза тероризму

Філіппінська влада посилила охорону Посольства США в Манілі. Начальник поліцейського управління Віртус Джил заявив, що «вжито додаткових заходів до забезпечення безпеки». Раніше МЗС Кувейту повідомив, що в пасажирському літаку, який прилетів з Дубая, виявлено записку з попередженням про «вибух бомби», що відбувся в п'ятницю» біля будинку дипломатичної місії США на Філіппінах.

За повідомленнями кореспондента «ГУ» та інформаційних агентств.

## Про Україну французькою

Посольство нашої держави у Франції підготувало до візиту Жака Ширака до Києва цікаве видання, присвячене історичним, культурним та політичним контактам двох країн. Авторами видання виступили посол Анатолій Зленко та професор Аркадій Жуковський, який багато років живе в Парижі (він довголітній співробітник редакції «Енциклопедії українознавства»).



Книгу укріплено, в ній, зокрема, відміщено фото генерала Табуї, який 1918 року представляв Францію за часів УНР.

# ТА ІНШИХ... НАЛЯКАТИ

**КОЛИ** в червні офіційний Пхеньян уперше заявив, що КНДР планує розробляти, випробувати і продавати ракетні озброєння, світ не сприйняв цю заяву всерйоз, вважаючи, що у такий спосіб КНДР шантажує США та Японію. Але вже на початку тижня Пхеньян продемонстрував серйозність своїх намірів.

За даними американської розвідки, КНДР здійснила випробування найновішої модифікації ракети типу «Скад» дальністю дії від 1,5 до 2 тисяч км. Така ракета потенційно може нести не тільки звичайну боеголовку, а й ядерну, хімічну, біологічну... Вона перелетіла північно-східну частину Японії і скинула першу ступінь над Японським морем, а другу — в Тихому океані. Офіційні особи Японії, Південної Кореї, США та Росії висловили

запеклення тим, що ракету без будь-яких попереджень запущено над акваторією з великою кількістю суходільних трас та авіаліній. На щастя, катастрофи не сталося.

Але, звичайно, не лише це зумовило запеклення світової спільноти. Демарш КНДР сприйнято як виклик «імперіалістичному світові» та викликає враховуючи ситуацію, в якій нині перебуває Північна Корея, випробування проведено як ніколи вчасно. По-перше, 9 вересня в КНДР святкуватимуть 50-ліття заснування держави. Платовано, що під час урочистостей парламент країни оголосить про обрання президентом КНДР Кім Чен Іра, фактичного керівника країни. За традицією такі визначні події в КНДР супроводжуються численними пропагандистськими заявами. Але нині Пхеньян має підстав шпигувати економічними здобутками. Отож, природно, цього разу йтиметься про здобутки у військовій галузі.

По-друге, здійснене випробування може означати розривання домовленостей між США та КНДР щодо припинення останнього розроблення власної ядерної програми. Нагадаємо, що внаслідок цих домовленостей США, Японія та Південна Корея зобов'язалися допомогти КНДР у спорудженні двох легководних ядерних реакторів. А доти забезпечувати країну енергосилою. Проте свої зобов'язання США (головний відповідач) не виконали, на що офіційний Пхеньян неодноразово вказував. А оскільки одразу після випробування японський уряд оголосив про зупинення участі Японії у цьому проєкті, то нині адміністрація США полюбосте, що остаточне розривання домовленостей із КНДР може завершитися появою на карті ще однієї ядерної держави. Адже, за оцінками Пентагону, якщо Пхеньян продовжить свою ракетну програму, то до 2002 року матиме нову балістичну ракету дальністю дії до 6 тисяч км.

Наталія ФІЛІПЧУК.  
За матеріалами зарубіжних прес.

## А їм не байдуже

За неперевіреними даними, в Україні майже 24 тисячі безпритульних дітей віком від трьох до п'ятнадцяти років, які залишили свої родини чи покинуті батьками. Як повідомляють UNICEF, приблизно 4,5 тисячі їх у Києві. Ця цифра, очевидно, вразила керівників авіакомпанії «Британські Авіалінії» (БА), що оголосили про початок проєкту допомоги таким дітячкам.

Прямо, що про наших бідолах піклуються ті, кому, здавалось би, до їхніх проблем, як до неба. Проте в Україні теж є люди, які займаються цією проблемою. Отож «Британські Авіалінії» і вирішили об'єднати зусилля всіх, кому не байдужа доля безпритульних.

Проект щойно створено, тому зараз говорять про резервувати. Директор по Європі БА Джордж Купер сказав: «Ми не можемо допомогти кожній безпритульній дитині. Але якщо зробимо життя хоч одній з них трошки кращим, то вважатимемо це великим успіхом».

Андрій ЮРИЧКО.

## Інвестори Польщу люблять

**У** ПЕРШОМУ півріччі вкладення іноземних капіталів в економіку Польщі перевищило 5 млрд. доларів. Про це повідомило державне агентство іноземних інвестицій країни. З 1993 року загальний їх обсяг становить 25,6 млрд. доларів.

Ця статистика, як зазначає агентство, охоплює лише суми більш як 1 млн. доларів. Підсумки минулого півріччя засвідчують, що зарубіжний капітал посилює своє «входження» в країну. До кінця року його загальна сума має бути 30 млрд. доларів.

Відповідно до висновку представників агентства, за глобальними безпосередніми інвестиціями Польща вийшла на перше місце в регіоні, випередивши Угорщину та Чехію. У перерахунок суми вкладень на душу насе-

лення на першому місці залишається Угорщина, але до кінця року Польща зрівняється за цим показником із Чехією, що була на другому місці.

Заступник голови агентства Барбара Якембівська зазначила, що Польща нині приймає понад половину всіх іноземних інвестицій, що вкладаються у постсоціалістичні країни, в тому числі й Україну. За підсумками півріччя агентство складало список найбільшій інвесторів, до якого потрапили 638 фірм. З урахуванням

реалізованих проєктів лідирують «Фіат» (1247,8 млн. доларів) і «Деву» (1207,9 млн. доларів).

У виробничий сектор економіки за 6 місяців вкладено 2 млрд. 268 млн. доларів, головним чином в автомобілебудування, хімічну та харчову промисловість. На будівництво спрямовано 906 млн. доларів, у торгівлю і послуги — 753,3 млн. доларів, на фінансову діяльність — 583,1 млн. доларів.

Представники агентства вважають, що найближчим часом слід очікувати збільшення інвестицій. Адже ринки Чехії та Угорщини вже насичено, а російський у зв'язку з кризою тимчасово «заморожено». Щодо українського ринку, то про нього ІТАР-ТАКС замовчує.



**тп<sup>2</sup>**  
Messe  
Düsseldorf  
International GmbH

тел.: (044) 246-8313,  
факс: (044) 246-8314

**КИЇВ, НАЦІОНАЛЬНИЙ ВИСТАВКОВИЙ ЦЕНТР УКРАЇНИ**

павільйон № 9

Виставка працює з 10.00 до 18.00



**ІНПРОДАМАШ-98**  
8-11 вересня 1998 р.

7-ма Міжнародна спеціалізована виставка  
обладнання для переробної,  
харчової та пакувальної  
промисловості

Для фахівців-відвідувачів -  
безкоштовний проїзд від Палацу спорту до НВЦУ

**ОРГАНІЗАТОРИ ВИСТАВКИ:**

Мессе Дюссельдорф Інтернаціональ ГмбХ,  
Національний виставковий центр України

#### ПРОГРАМИ ДЛЯ ВИКЛАДАЧІВ ТА НАУКОВЦІВ

Посольство США та Міністерство Освіти України мають честь оголосити початок відкритого конкурсу за програмами академічних обмінів на 1999-2000 акрік.

- за Програмою ім. Фулбрайта:

Напрямки спеціалізації:

Американістика, українознавство, правознавство, журналістика, жіночі студії, педагогіка та управління освітою, міжнародні відносини, політичні та соціальні науки, економіка та бізнес, питання мистецтва, охорона навколишнього середовища.

Бажачі взяти участь у конкурсі повинні володіти англійською мовою та мати ступінь Кандидата або Доктора наук. Заповнені анкети приймаються до 30.10.1998р.

- за Програмою стажування молодих викладачів університетів (JFDF).

Напрямки спеціалізації:

Американістика, адміністрування бізнесу, економіка, адміністрування в галузі освіти, екологія, журналістика, правознавство, бібліотечна справа та інформаційне забезпечення, політичні науки, психологія, соціологія, архітектура та міське планування, культура антропологія, історія, лінгвістика, філософія, література, публічна політика та адміністрування.

Бажачі взяти участь у конкурсі повинні бути віком до 40 років, володіти англійською мовою, мати від 2 до 8 років викладацького стажу. Заповнені анкети приймаються до 18.12.1998р.

Анкети на участь в конкурсі можна отримати безкоштовно в офісах ACCELS: Київ-тел.: (044) 225-7182, факс: 224-9606;

Львів-тел.: (0322) 27-1123; Одеса-тел.: (0482) 32-1516; Харків-тел.: (0572) 23-42-63; Дніпропетровськ-тел./факс: (0562) 45-2340

Заповнені анкети треба подати за адресою:

Fulbright, ACCELS, м. Київ 252050, вул. Мельникова, 63

тел./факс: (044) 213-9279, 213-2532.

#### До уваги акціонерів ВАТ «КНДІ «Сінтеко»

Позачергові збори акціонерів, які складаються акціонерами, що володіють більш як 10% акцій, відбудуться 27 жовтня 1998 року за адресою: м. Київ, проспект Перемоги, 44, Національна кіностудія ім. Довженка (ст. метро «Шулявська»).

Порядок денний:

1. Про призначення до майнових відповідальностей посадових осіб товариства органів управління ВАТ «КНДІ «Сінтеко».
2. Вибори правління ВАТ «КНДІ «Сінтеко».
3. Вибори спостережної ради ВАТ «КНДІ «Сінтеко».
4. Вибори ревізійної комісії ВАТ «КНДІ «Сінтеко».
5. Прийняття змін до статуту та внутрішніх положень ВАТ «КНДІ «Сінтеко».
6. Про нарахування та виплату дивідендів за підсумками роботи ВАТ «КНДІ «Сінтеко».

Регистрація учасників зборів з 9.00 до 10.00. Початок зборів о 10.00. При собі мати паспорт, або інший документ, що засвідчує особу, та документ, що посвідчує право власності на акції, а для представників акціонерів — відповідне доурачування.  
Адреса оргкомітету по підготовці та проведенню зборів: Київ, вул. Фролівська, 3/34, телефон для довідок 247-65-61.

Арбитражний суд Республіки Крим (333000, Симферополь, ул. К. Маркса, 18) 10 августа 1998 года возбудил дело № 4042-11 о признании банкротом Украинороссийского предприятия «Росток» (333000, Симферополь, ул. Лермонтова, 14/125, р/с 260090103931 в АСБ «Аксибанк», Симферополь.

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня публикации объявления.

**Харківський інститут професійного навчання**  
пропонує навчання за спеціальностями

л/с 210010

**БУХГАЛТЕР**

**КОСМЕТОЛОГ (МАНІКЮР, ПЕДИКЮР, ВІЗАЖ)**

**РЕКЛАМІСТ-МАРКЕТОЛОГ**

**ЗА 4-6 МІСЯЦІВ ЗАОЧНО**

- прийом без обмежень за віком та освітою;

- отримуєте документ державного зразка.

АДРЕСА: 310045, ТЕЛ.: (0572) 47-83-36

м. Харків, вул. 23 Серпня 9А, к.5 16402

Арбитражний суд Дніпропетровської області возбудил дело № Б15-195 о банкротстве МСК «Ветромаш» (320008, г. Днепропетровск, ул. Рабочая, 23-В). Банковские реквизиты должника: р/сч 2600930160571 в Каснобавейском ПИБ г. Днепропетровска, МФО 305385, код ОКПО 20192881.

Арбитражним судом Закарпатської області (м. Ужгород, пл. Народна, 4) порушено справу № 7/159 про банкрутство ДП «К. О. С. АН Ужгород» Ужгородського району, с. Розівка, вул. Леніна, 38.

Оголошення дається з метою в місячний термін виявити кредиторів та можливих санаторів.

**БАТРА**

**БАТРА**

Пропонуємо понад 200 видів високоякісної світлотехнічної продукції власного виробництва:



люмінесцентне освітлення;  
промислове освітлення;  
освітлення вулиць, парків;  
пункторегулюючі апарати;

транспортне освітлення;  
побутове світлотехніка;  
люстри на замовлення;  
прожекторна техніка.



282000 м. Тернопіль, вул. Микулинецька, 46 тел./факс 22-36-12, 27-87-56, 22-54-49

Открытие акционерное общество «Строймакс-Кнауф» сообщает о проведении общего собрания акционеров, которое состоится 22 октября 1998 года в 15-00 часов по адресу: г. Киев, ул. Выборгская, 82.

ПОВЕСТКА ДНЯ:

1. Утверждение заключения аудиторской фирмы за 1997 год.
2. Утверждение отчета и выводов ревизионной комиссии.
3. Рассмотрение и утверждение годовых результатов хозяйственно-финансовой деятельности ОАО «Строймакс-Кнауф» за 1997 год.
- утверждение годового баланса за 1997 г.;
- счет «прибыль и убытки».
4. О выплате дивидендов за 1997 год.
5. Утверждение договоров купли-продажи 82 % акций ОАО «Строймакс» фирме «Кнауф».
6. Утверждение результатов третьей эмиссии.
7. Утверждение новой редакции устава.
8. Утверждение независимого держателя реестра акционеров ОАО «Строймакс-Кнауф», начиная с 1 января 1999 года.
9. Утверждение независимого аудитора на 1998 год.
10. Утверждение генерального договора между фирмами «Строймакс-Кнауф» и «Кнауф-Маркетинг».
11. Утверждение положений об органах управления обществом:
  - положение о правлении;
  - положение о ревизионной комиссии;
  - положение о наблюдательном совете;
  - положение об общем собрании акционеров.
12. Принятие нового наименования общества.
13. Разное.

Регистрация акционеров — 22 октября 1998 г., начало в 13 часов 30 минут, конец регистрации акционеров в 14 часов 45 минут по адресу: г. Киев, ул. Выборгская, 82.

Для участия в собрании акционеров при себе необходимо иметь:

1. Для акционеров — паспорт или другой документ, удостоверяющий личность.
2. Для представителей акционера — доверенность и документ, удостоверяющий личность.

Ознакомившись с документами, касающимися повестки дня собрания, можно в актовом зале ОАО «Строймакс-Кнауф» в рабочие дни с 9-00 до 16-00 часов по адресу: г. Киев, ул. Галицкая, 8.

Дата закрытия реестра акционеров — 5 сентября 1998 года.

Телефоны для справок: 446-10-11; 441-07-56.

Правление.

**ХАРКІВСЬКИЙ ФІНАНСОВО-ЕКОНОМІЧНИЙ ІНСТИТУТ**

**БУХГАЛТЕР ТА СЕКРЕТАР**  
ЗАОЧНА ПІДГОТОВКА

- Всього за 4 місяці
- Не виходячи з дому
- Диплом з присвоєнням кваліфікації

Вам достатньо відправити заявку за адресою:

310001, м. Харів, пр. Московський,

138-А, код 25027031.

Харківський Фінансово-Економічний Інститут

**24 грн. в місяць**

ПРИЙМАЮТЬСЯ ВСІ БАЖАЮЧІ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ ЗА ВІКОМ ТА ОСВІТОЮ



До відома акціонерів!

Відкрите акціонерне товариство «Автотранспортне підприємство 12327» повідомляє, що 26 жовтня 1998 р. в 14-й годині відбудуться перші загальні збори акціонерів товариства у приміщенні ВАТ «АТН 12327»

за адресою: Запоріжжя, вул. Жасміни, 5.

Регистрація акціонерів (їх представників) з 10.00 до 12.00 за місцем проведення зборів.

При собі мати:

- паспорт або документ, що посвідчує особу;
- довіреність на представника.

Порядок денний

1. Звіти про результати фінансово-господарської діяльності правління, спостережної ради та ревізійної комісії ВАТ.
2. Затвердження нової редакції статуту ВАТ.
3. Затвердження документів, регламентуючих діяльність органів управління ВАТ.
4. Обрання голови правління та виконавчих і контрольно-наглядових органів ВАТ.
5. Затвердження контракту з головою правління.
6. Затвердження розподілу прибутку за 1997 рік та проект розподілу прибутку за 1998 рік.
7. Про вибори незалежного реєстратора та форму випуску акцій.

З пакетом документів для проведення зборів кожний акціонер може ознайомитися та подати свої пропозиції у приміщенні відділу кадрів за адресою:

Запоріжжя, вул. Жасміни, 5.

Довідки за телефоном 96-01-12.

Правління ВАТ «АТН 12327».



# «Ваша газета — повноправний член нашої сім'ї...»

(Початок на 1-й стор.).

Нинішній «Демпург» — це більш як двадцять структурних виробничих підрозділів, у яких лише виробничого персоналу нараховується понад півтори тисячі чоловік. Найбільш і найсолідніші з них — два машинобудівні і цегельний заводи, деревообробний та цвяховий цехи, фабрика хімічності. А ще млинки, дві пекарні, кондитерський цех, риби цехи в Керчі, риболовецький сейнер... І всі вони, уявіть собі, «крутяться» на повну потужність, випускаючи дешево та якісну продукцію. Замовники фірми — близько 70 підприємств України, країн СНД і далекого зарубіжжя. І відкинув життя в «Демпурі» колишній сільський учитель, а нині його президент Геннадій Дорошенко зі своїми однодумцями, як і він, одержимими ідеєю відродження української економіки. На відміну від багатьох наших балакунів-реформаторів слова у Геннадія Володимирівна ніколи не розходяться з ділом, бо він завжди думає і діє з державницьких позицій. Підтвердження сказаному — щойно започатковане «Демпуром» будівництво двох переробних підприємств, спорудження сучасного ви-

нокомплексу, реконструкція комбикормового заводу. Девіз президента, а з цього року ще й депутата обласної ради, створити на Сумщині якомога більше робочих місць: «Не можу без болю в серці дивитися, як злидарує народ». І як бачимо, він не лише декларує це, а й цілеспрямовано крокує до поставленої мети.

А ще команда Дорошенка ніколи не відмовить у допомозі ні малому, ні старому. Скільки вона за цей час поставила на ноги, скільки хворих утратила від голодної чи холодної смерті, допомогла пробитися в життя, один Бог відає. Лише цього року з легкої руки і доброго серця президента товариства тільки жителям і бюджетним організаціям Білопільського району — дитсадкам, школам та інтернатам — «Демпург» надав адресну матеріальну допомогу на більш як 80 тисяч гривень. Сільським багатодітним родинам, пенсіонерам та інвалідам безоплатно заведено 160 тисяч штук цегли і близько 150 тонн вугілля, кілька десятків хворих дістали змогу пройти повний курс лікування у стаціонарі. На повному пансіоні фірми перебуває дитсадок у селі Куянівці, кому-то ітеризовано клас однієї із сільських шкіл Білопільщини, забезпе-

чено одягом близько 50 дітей-сиріт одного з інтернатів, у найпрестижніших вузах України за кошти фірми навчаються 7 випускників району...

Тісні і дружні зв'язки підтримує «Демпург» і з нашою газетою. У цьому році, зокрема, для лотерей, яку «Голос України» постійно розігрує серед своїх передплатників, фірма виділила холодильник «Норд», який виграла сім'я Нукненків з міста Тростянка.

— Чим для вас є «Голос України»? — цікавилось у шасливого володаря призів Людмила Василівна Нукненко.

— Без перебільшення, віком у світ. Передплачуючи газету з першого дня її виходу, і за цей час вона стала повноправним членом нашої сім'ї, нашим парадником, розрадином і путівником.

— Чим приваблює вас газета?

— Народу потрібна правда без прикрас, і «Голос України» розповідає про нашу дійсність, про нужденність і злиденність життя, соціальну незахищеність українців, занепад економіки. Розповідає гостро, виразно, аргументовано, називає винуватців по-імені, при цьому ніколи не збивається на бульварщину і брутальність. Читаєш публікації в «Голосі України» і ра-



дієш душею, що є в нашій державі люди, яким не байдуже доля простих смертних. Приваблює на сторінках газети також різноманітні історичні, мистецькі, правові, політичні та інші кореспонденції.

Не дружити з такою газетою — гріх.

— Напередодні розіграшу призів серед передплатників газети, вам, була, вітний сон не наснився?

— Коли б і наснився, не повірила б у таку удачу. Ми з чоловіком не думали — не чекали, що в такий скрутий час нам усміхнеться доля, що «Голос України» разом зі спонсором зроблять нашої сім'ї такий казковий подарунок. Коли прочитали в газеті про виграв «електропобудприладу», розраховували на кип'ятильник, зондальніше

— на млинок для кави. А тут така розкіш. І досі не віряться, що це наше. При моїй пенсії, яку до того ж не одержувала вже 5 місяців, та зарплатні чоловіка про таку дорогу покупок навіть мріяти не могли. Ще раз велике і щире спасибі «Голосу України» і фірмі «Демпург» за приз, та ще й саме напередодні 60-річного ювілею моего чоловіка В'ячеслава Йосиповича...

Владислав ЖМУРКОВ.

Суми.

Знімок на згадку.

Геннадій Дорошенко (в центрі) від імені «Голосу України» привітав щасливого подоржжя з вигрешем, вручив Людмилі Василівні гарантійний талон на холодильник, а майбутньому ювілярові — булавку.

Фото Володимира КОВАЛЕНКА.

## ...Плюс електрифікація всієї залізниці

**ВІДКРИТТЯ** нової електрифікованої ділянки від станції Лубни до станції Ромодан Південної залізниці було приурочено до професійного свята залізничників. А бачте, як раділи люди, як вітали одне одного з цієї події. Ще б так, у наших складних економічних умовах будувати навіть одне приміщення — складно. А тут не тільки електрифікація відрізняє шляху, а й реконструкція вокзалів станцій Ромодан, Миргород. Без перебільшення трудовий колектив Південної залізниці, яку очолює Василь Андрійович Несвіт, здійснює трудовий подвиг. Тоді, коли думали слова привітання і керівники Південної залізниці приймали подяки, мені не вдалося поговорити з головним інженером Південної залізниці Віктором ОСТАПУЧКОМ. Але він призначив зустріч у своєму робочому кабінеті.



рактизується насамперед станом її транспортних сполучень.

— Відкриття нової ділянки — одноразовий захід чи частка цілого комплексу робіт?

— Це тільки початок втілення національної програми загальної електрифікації всіх залізниць України. Важливість цього напрямку в тому, що електрична залізниця з'єднає два найбільших регіони України, два великих міста — Київ та Харків. Це дасть можливість значно зменшити витрати на транспортний обіг між двома промисловими регіонами. Щодо подальших планів, то для втілення їх у життя нам потрібна, безумовно, підтримка з боку «Укрзалізниці» і уряду держави, бо дуже складно розв'язувати проблеми загальнодержавного значення силами тільки Південної залізниці. А це і фінансування, і розв'язання багатьох організаційних питань.

— Як вплине процес електрифікації залізниці на розвиток тих регіонів, де вона проходить?

— Позитивно. Недаремно нас підтримали керівники місцевих органів влади. Адаже разом з модернізацією самої залізниці ми проводимо реконструкцію та благоустрій вокзалів, привокзальних територій. Використовуємо сучасні матеріали та технології. Подивіться, як прикрасили реконструйовані вокзали міста Ромодан та Миргород. Не секрет, що дуже багато вокзалів у містах України вже давно потребують не тільки ремонту, а й значної реконструкції, щоб відповідати сучасним вимогам.

— Невже всі ці роботи Південна залізниця проводить власними силами?

— Без тісної співпраці з іншими підприємствами та організаціями виконати їх було б неможливо. Наведу лише декілька прикладів. Без залучення додаткових грошових асигнувань, лише за рахунок взаємних поставок, значний обсяг робіт було виконано Ізюмським приладобудівним заводом. Обладнання вокзалів та інших інфраструктури залізничної ділянки сучасними матеріалами, такими, як металочерепиця, вітражі, вікна та двері з алюмінієвого термопакету, склопакетів та ін., стало можливим завдяки співпраці з харківським підприємством «Реноме».

— Ви задоволені зробленим?

— Так, як і приймальна комісія. Але остаточно слово, безумовно, за людьми, для яких, власне, це все робилося. А взагалі, приємно бачити якісний результат, скажемо прямо, нелегкої праці, яка коштувала значних зусиль, великої роботи всього колективу під керівництвом начальника Південної залізниці Василя Андрійовича Несвіта.

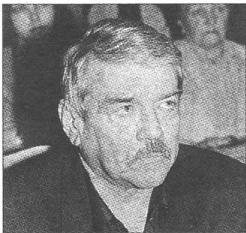
— Ви задали про людей, Вікторе Миколайовичу. Скажіть, як вирішуються соціальні проблеми, чи є перебіг з виплатою заробітної плати?

— Проблеми, мабуть, нині однакові у всіх галузях державного сектора. Але ми розуміємо: головне у будь-якій справі — люди. Тому пріоритетним для нас є вирішення соціальних питань. Рівень заробітної плати на Південній залізниці досить високий порівняно з іншими галузями, та й зарплату виплачуємо більш-менш стабільно. Хоча інших турбот вистачає. Але це вже зовсім інша тема. Лише зазначу, що електрифікація залізниці теж сприяє безпосередньому розв'язанню соціальних проблем, збільшуючи рентабельність залізниці. Це дає можливість виплачувати додаткові фінанси.

— Мені вже доводилося чути думку пасажирів про зручність реконструйованих вокзалів. Вони оцінили цю роботу одним словом: «Чудово». А залізничники не нахвалюють поліпшення умов їхньої праці після електрифікації ділянки. І хотілося б про такі події писати частіше. Бо це не тільки зміцнює економіку України, перетворює її, хоч і поступово, на сучасну транспортну державу, а й робить поїздки людей зручними.

Володимир ДЕМ'ЯНЕНКО.

Харків.



(Початок на 1-й стор.).

Збір — це, свого роду, теж день знань. Про те, що подарує і в чому розчарує близька перспектива. Добрі та не дуже новини перемішані, як в лотерейному барабані. Приміром, ще не відомо, кому на голову опуститься дамоклів меч незабарного скорочення. Лише серед драматичних акторів — 29 пенсіонерів, які не уявляють себе поза театром. Скількох спіткає немість цього змушеного (та все одно — абсурдного) заходу, стане відомо пізніше. Адже ще не зрозуміло, яку суму буде виділено театру на зарплату.

Утім, стара тема безробіття закладів культури — у розвитку. Розвиваю минулорічні сподівання на ремонт малі сцени. Роботи тривали, поки були внутрішні ресурси. Коли вони вичерпалися, довелося заморозити все, як є. «Франкіш», які уже звикли до «вельможних» відмов, навчилися покладатися на себе. Взяти хоча б компроміс, за який їм частенько дорікають: налягання на зарубіжним виконавцям

## Служіння муз почнеться з «Суєти»

Із-за лаштунків

з їхніми репертуарними цінами на квитки. Зате вихід на власні вистави Національної драми найдешевше у столиці. Тут вірні залюбови К. Станіславського щодо загальнодоступності театру.

А ось до роботи над майбутніми виставами підключають спонсорів. Державних фінансових вливань на нові роботи, як і минулими роками, немає. Тим

ли Дюма, Сартр. По секрету: ця парадоксальна, рельєфна річ має стати бенефісією для Анастасії Хостіковської. Окрім нього, тут буде заліяно Н. Сумському, П. Лазову, І. Дорошенку, О. Богдановичу...

У наступному театральному сезоні як запрошений режисер творитиме авторський варіант чехівських «Трьох сестер» Андрій Жолдак. Гратимуть також

дарної «Кар'єри Артура Уйрбета». Знову — з «першою скрипкою» Ступіско-старшим. Режисер той самий — Валентин Козменко-Деліне. Однак його імпортовано з Словаччини, де він тепер працює. Постановка здійснюватиметься за сприяння Гете-інституту.

Ще одна прем'єра «фішка» — маловідомі п'єси «Паливода XVIII століття» І. Карпенка-Карого. А також Ярослава Стельмаха, який нині працює над оригінальним прочитанням тексту.

Сценічні роботи — це, ясна річ, найцінніші в акторському житті-бутті. Та на цей творчий рік припало чимало ювілей. Окрім персональних круглих дат, колектив налічує 9 вересня відзначити 200-річчя написання «Енеїди» І. Котляревським. Кому, як не їм, це робити, адже «Енеїда» уже давно — візитівка театру. Обов'язково святкуватимуть 100-річчя Наталі Ужвій (на її батьківщині — у Луцьку).

А ще чекатимуть на представників Авінійського театрального фестивалю. Бо французькі виявили бажання представити на своєму авторитетному форумі провідний український драмтеатр.

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.  
На знімку: художній керівник театру Сергій Данченко та його жіттерів артисти під час збору трупи.

Фото Юрія ВЕНГЕРША.



не менш, неординарних п'єс для постановки заплановано чимало. Не освятити репертуар — це для «Франківців» неприйнятно.

Перша з намічених прем'єр — «Кін IV» Григорія Горіна (постановка С. Данченко). Це нова версія історії відомого англійського актора Едмонда Кіна, що про нього колись писа-

кращі з кращих. А на кожну «сестринську» роль — по три виконавці.

Третій репертуарний сюрпріз готує режисер Василь Сечен. Це — «Дон Кіхот» Сервантеса із Богданом Ступіско у головній ролі. А четвертий — рімейк колись поставленої в цих стінах (на малій сцені) леген-

## ZOO-хачі



## Казковий край та павіановий рай

Первістком поповнялася родина павіанів у Ялтинському зоопарку, що біля галіваних казок. Мала назвала Надією. І не випадково, адже директор унікального зібрання тварин Олег Зубков викупив ледь живих павіанів у колись знаменитому, а нині заповіднику Сухумському заповіднику.

Завдяки ентузіазмові Олега Олексійовича та його помічників, «населення» зоопарку росте на очах. Неподовго тут з'явиться уєррийський тигр.

Віктор ХОМЕНКО.  
Крим.

## Афіша вихідних днів

### Київ

Національний драмтеатр імені І. Франка: субота — комедія «Суєта» І. Карпенка-Карого (о 19 годині); неділя — казка «День народження кота Леопольда» А. Хайта (о 12 годині), комедія «Бал злодіїв» Ж. Ануя (о 19 годині).

Державний театр драми і комедії (на літньому березі): субота — «Майн кампф» А. Шкарпетки у кофейнику» Д. Таборі (о 19 годині).

Галерея «Ірена»: виставка скульптури Євгена Дерев'янка. Музей західного та східного мистецтва: виставка робіт художників з міста Трір (Німеччина), організована галереєю «Ірена».

### Одеса

Академічний театр опери та балету: субота — опера «Орландо» П. Чайковського (о 19 годині); неділя — опера «Кармен» Ж. Бізе (о 18 годині).

## Погода

5-6 вересня у західних областях України дощі, на решті території без опадів. Вітер північний, 5-10 м/с. Температура вночі 4-9 (на сході заморозки до 0), вдень 13-18 градусів тепла.

На Київщині часом невеликі дощі. Температура вночі 4-9, вдень 15-19 градусів вище нуля.

Український гідрометцентр.

## Кожному фанатові — по «Хробаку»



Популярна група «Скрябін» відіграв масову професійну студію «Спати». І першостан став п'ятим альбомом — «Танець пінгвіна», який, на думку самої команди, претендує на найкращий на два компліменти. По-перше, це — «стовістковий скрябінський звук», а по-друге, збірка найкращих хітів (переважна частина яких — реанімовані компози-

ції першого, найменш відомого альбому «Мова риб»).

Однак Кузьма, Шура та Ростик не збираються спочивати на лаврах і вже готують черговий — шостий альбом. Дві пісні з нього — «Стриптиз» та «Брудна, як ангел» — було презентовано на цьогорічних «Таврійських іграх».

До речі, останню музику записали з молодого, відомого в альтернативному оточенні співачкою Юлією Лого.

Група має дві новини для своїх прихильників: добру та не ду-

## Ти — гуцул, я — гуцул

Два дні у місті Косові (Івано-Франківщина) на березі гірської річки Рибницької тривав яскравий гуцульський фестиваль. На строкі свято прибули представники гуцульських регіонів — Прикарпаття, Закарпаття, Лемківщини, Буковини. А також — з Польщі, Угорщини, Великобританії, Канади, США. Як повідомляє ДІНАУ, на конкурсі співали, танцювали, грали на народних інструментах понад 600 аматорів. Відбулися також оригінальні змагання, в яких гуцули демонстрували свою силу та спритність, «круглий стіл» з видавничих питань.

## Відданість іконописів

У Луцьку відбулася п'ята міжнародна наукова конференція, де було представлено великий творчий доробок щодо дослідження та реставрації волинської ікони. У конференції взяли участь мистецтвознавці, музейні працівники, реставратори з різних областей України, а також з Москви та Мінська. А місцем обміну думками став музей волинської ікони. Він є єдиним музеєм такого профілю в Україні і нараховує близько 500 ікон XVI-XIX ст.

Учасники конференції взяли участь і у презентації унікального каталогу «Волинська ікона XVI-XVIII століття», що його було видано у столиці за сприяння фонду «Відродження».

## Фабрика мрій дитячого масштабу

У Сумах на сьомому Всеукраїнському відкритому фестивалі дитячого, молодіжного кіно і телебачення «Кришталеві джерела» змагалися понад 200 відеопісень любителів кіно і телебачення. Окрім конкурсної частини, програма фестивалю містила перегляд українських стрічок «Народжений поза законом», «Партитура на мільйоні каменів», «Сьомий маршрут» та спілкування з відомим кіноактором Володимиром Талашком (на знімку).



## Ніякий не прошарок, а фундамент

Минулого тижня у столиці стало однією громадською організацією інтелектуальніше. Називається вона «Київ — рідний дім».

## Про те, що було і буде

Серед фундаторів організації — артисти Галина Яблонська, Віра Любимова, Раїса Недашківська, поетеса Надія Полтавська, астрофізик Олексій Стеклов.

## Цей берег — перший

Сьогодні в Алупці покладено початок першому міжнародному фестивалю «Ласкавий берег». Триденний приморський форум організовано Алупкинською міськдержадміністрацією та Спілкою журналістів України.

## «Калинові острови» в океані мовлення

Завтра на Херсонщині розпочнеться завершальний тур Всеукраїнського фестивалю теле- та радіопрограм «Калинові острови-98». На розгляд журі представлено понад 50 конкурсних передач.

Для журналістів телебачення і радіо встановлено премії у розмірі від однієї до чотирьох тисяч гривень. А голова Херсонської обласної адміністрації Анатолій Касьяненко пообіцяв додатково заохотити тих, хто, на його думку, зробить значний внесок у духовний розвиток держави.

## Голос України

Засновник — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:

252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;

факс — 224-72-54;

відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44;

телефакс — 449-85-62

✉ E-mail: sekret@golos.rel.com

☛ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.

☛ Редація не замикає підписки позицію авторів публікацій.

☛ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

☛ Рукописи не повертають.

☛ Ілюстрації з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 200421.

Комбінат друку видавництва «Преса України».

252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311169.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0